



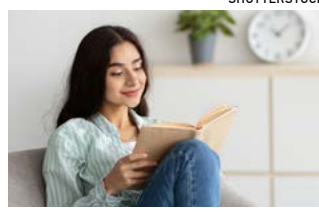
Thắp sáng tâm hồn trong ngày đông tâm tối bằng ngọn đèn Giáng Sinh

Trang 16 ĐỜI SỐNG



Sự tụ họp của các vị Thần: 'Cuộc trò chuyện thiêng liêng'

Trang 14 NGHỆ THUẬT



Đã đến lúc kháng cự các thuật toán

Trang 29 TÂM & THẦN

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 132 | 23 - 29/12/2022

Sự thật & Truyền thống

WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | \$2.00

MỸ - TRUNG

Tại sao Trung Quốc và các nước khác thi nhau bán USD và mua vàng?

MICHAEL WILKERSON

Một số dữ liệu thú vị gần đây nhắc nhở chúng ta về tầm quan trọng của việc chú ý đến những gì chính phủ thực sự làm, không chỉ những gì họ nói.

Các ngân hàng trung ương đang ráo riết mua vàng, và họ đang sử dụng nguồn dự trữ ngoại tệ bằng đồng dollar Mỹ của mình. **Xem tiếp trang 21**



Tàu JS Mogami (FFM-1) của Lực lượng Phòng vệ Hàng hải Nhật Bản (JMSDF).

THẾ GIỚI

Nhật Bản công bố kế hoạch xây dựng quân đội lớn nhất kể từ Đệ nhị Thế chiến

REUTERS

TOKYO — Hôm 16/12, Nhật Bản đã công bố kế hoạch xây dựng quân đội lớn nhất kể từ Đệ nhị Thế chiến với tổng trị giá 320 tỷ USD. Gói này sẽ dùng để **Xem tiếp trang 25**

QUẢNG CÁO - RAO VẶT LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(626) 618-6168
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:



Một nhân viên Tuần tra Biên giới Hoa Kỳ bắt giữ một cặp vợ chồng người Cuba ở Eagle Pass, Texas, hôm 25/01/2022.

AN NINH BIÊN GIỚI

Tối cao Pháp viện tạm hoãn lệnh bãi bỏ Đề mục 42

JANA J. PRUET

Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ (SCOTUS) đã đồng ý tạm dừng lệnh bãi bỏ Đề mục 42 sau khi 19 tiểu bang đệ đơn khẩn cấp để nghị hoãn lại việc này.

Chánh án John Roberts đã tạm thời hoãn một quyết định của tòa án cấp dưới vốn sẽ bãi bỏ Đề mục 42 từ ngày 21/12. Ông đã kêu gọi "tạm hoãn về mặt hành chính" nhằm tạm dừng lệnh này trong khi những thẩm phán của Tối cao Pháp viện xem xét yêu cầu của 19 tiểu bang.

Trước đó hôm 12/12, Arizona, Louisiana, Texas, cùng 16 tiểu bang khác do Đảng Cộng Hòa



Tối cao Pháp viện ở Hoa Thịnh Đốn, hôm 03/10/2022.

lãnh đạo đã nộp đơn khẩn cấp thúc giục SCOTUS đảo ngược quyết định của tòa án cấp dưới về việc bãi bỏ Đề mục 42.

"Việc bãi bỏ Đề mục 42 sẽ gây nguy hiểm một cách liêu linh và không cần thiết cho nhiều người Mỹ và những người di cư hơn bằng

cách làm trầm trọng thêm thảm họa đang xảy ra ở biên giới phía nam của chúng ta," Tổng Chưởng lý Arizona Mark Brnovich cho biết trong một thông cáo báo chí. "Những trường hợp vượt biên bất hợp pháp được ước tính sẽ tăng từ 7,000 lên tới 18,000 mỗi ngày."

Hôm 16/11, Thẩm phán Tòa Địa hạt Liên bang Emmet Sullivan ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn đã bác bỏ chính sách cho phép các quan chức nhập cư nhanh chóng trục xuất những di dân vào Hoa Kỳ trong thời gian có trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng. Ông Sullivan đã được cựu Tổng thống (TT) Bill Clinton bổ nhiệm chức vụ thẩm phán liên bang từ **Xem tiếp trang 4**

SỰ KIỆN 06/01

Ủy ban 06/01 biểu quyết đề nghị truy tố cựu TT Trump về các cáo buộc hình sự

ZACHARY STIEBER

Hôm 19/12, một ủy ban của Hạ viện Hoa Kỳ đã biểu quyết để đề nghị truy tố cựu Tổng thống (TT) Donald Trump về các cáo buộc hình sự, trong đó có một cáo buộc mà nếu bị kết án sẽ ngăn cản ông trở thành tổng thống một lần nữa. Các thành viên của Ủy ban đặc



Từ trái sang phải, Dân biểu Zoe Lofgren (Dân Chủ-California), Dân biểu Bennie Thompson (Dân Chủ-Missouri) và Dân biểu Liz Cheney (Cộng Hòa-Wyoming) trong phiên điều trần của ủy ban 06/01 của Hạ viện tại Hoa Thịnh Đốn hôm 19/12/2022.

biệt điều tra vụ xâm phạm Tòa nhà Quốc hội Hoa Kỳ vào ngày 06/01/2021 đã biểu quyết cho bốn đề nghị truy tố trong một phiên

điều trần ở Hoa Thịnh Đốn. Họ đã đồng thuận biểu quyết để nghị truy tố vì cuộc nổi dậy, cản trở **Xem tiếp trang 3**

HỒ SƠ TWITTER

Hồ sơ Twitter Phần 6: 'Nhà nước Ngầm' can thiệp sâu hơn cả sự thông đồng giữa FBI-Twitter

TOM OZIMEK

Phần mới nhất của Hồ sơ nội bộ của Twitter về các cuộc đàn áp nội dung về nên bức tranh về một cỗ máy kiểm duyệt vốn không chỉ hợp tác chặt chẽ với FBI mà còn nhận được các lệnh gần cảnh báo liên quan đến nội dung và yêu

cầu hành động từ một mạng lưới chẳng chịt của các cơ quan chính phủ, nhà thầu tư nhân, và các tổ chức phi chính phủ trực thuộc chính phủ, phơi bày sự can thiệp của "nhà nước ngầm" (deep state). Hôm 16/12, ký giả Matt Taibbi đã công bố hồ sơ này với sự chứng **Xem tiếp trang 6**

BÌNH LUẬN

Mặt trái của từ thiện

JEFFREY A. TUCKER



Không có gì dễ khiến người ta sa ngã hơn động lực được mọi người tôn vinh là hoàn hảo. Sẽ luôn có nguy cơ rằng động lực không còn gì phải bàn cãi như vậy hoạt động như một lớp vỏ bọc hoàn hảo cho những hành vi trái đạo đức nghiêm trọng. Tôi chợt nhớ đến **Xem tiếp trang 27**

Nổi bật

TIN TỨC

- » Hơn 80 thành phố, quận sử dụng viện trợ đại dịch để tài trợ các chương trình thu nhập bảo đảm ... **Tr. 5**
- » California phê chuẩn kế hoạch trung hòa carbon vào năm 2045 ... **Tr. 7**
- » Người Mỹ vẫn thích chúc nhau 'Merry Christmas' hơn là 'Happy Holidays' ... **Tr. 8**
- » Thượng viện thông qua dự luật cấm TikTok trên tất cả các thiết bị của chính phủ ... **Tr. 10**
- » Nhìn nhận của Wall Street về triển vọng chứng khoán Hoa Kỳ và toàn cầu năm 2023? ... **Tr. 12**
- » Lần đầu tiên Hoa Kỳ được 'tiếp cận toàn bộ' các công ty kế toán của Trung Quốc ... **Tr. 21**
- » Báo cáo: COVID-19 có thể liên quan tới chương trình vũ khí sinh học của Trung Quốc ... **Tr. 23**
- » Trung Quốc: Biến thể Omicron mới lan rộng, dân chúng sợ hãi, nhà xác quá tải ... **Tr. 24**
- » Các nhà lập pháp Canada thông qua dự luật chống nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức ... **Tr. 26**
- » James Gorrie: Nghị trình LGBTQI+: Sự trở lại của 'Người Mỹ xấu xí' ... **Tr. 28**

BÌNH LUẬN

» **James Gorrie:** Nghị trình LGBTQI+: Sự trở lại của 'Người Mỹ xấu xí' ... **Tr. 28**

ĐẶC SẮC

» **Nghệ thuật:** Tinh thần Giáng Sinh trong tranh của Viggo Johansen ... **Tr. 13**

» **Giáo dục:** Giáo dục tại gia: Các ý tưởng đón chào Đêm Giao Thừa ... **Tr. 17**

» **Đời sống:** Nên chọn thức uống gì cho những bữa tiệc đông khách? ... **Tr. 18**

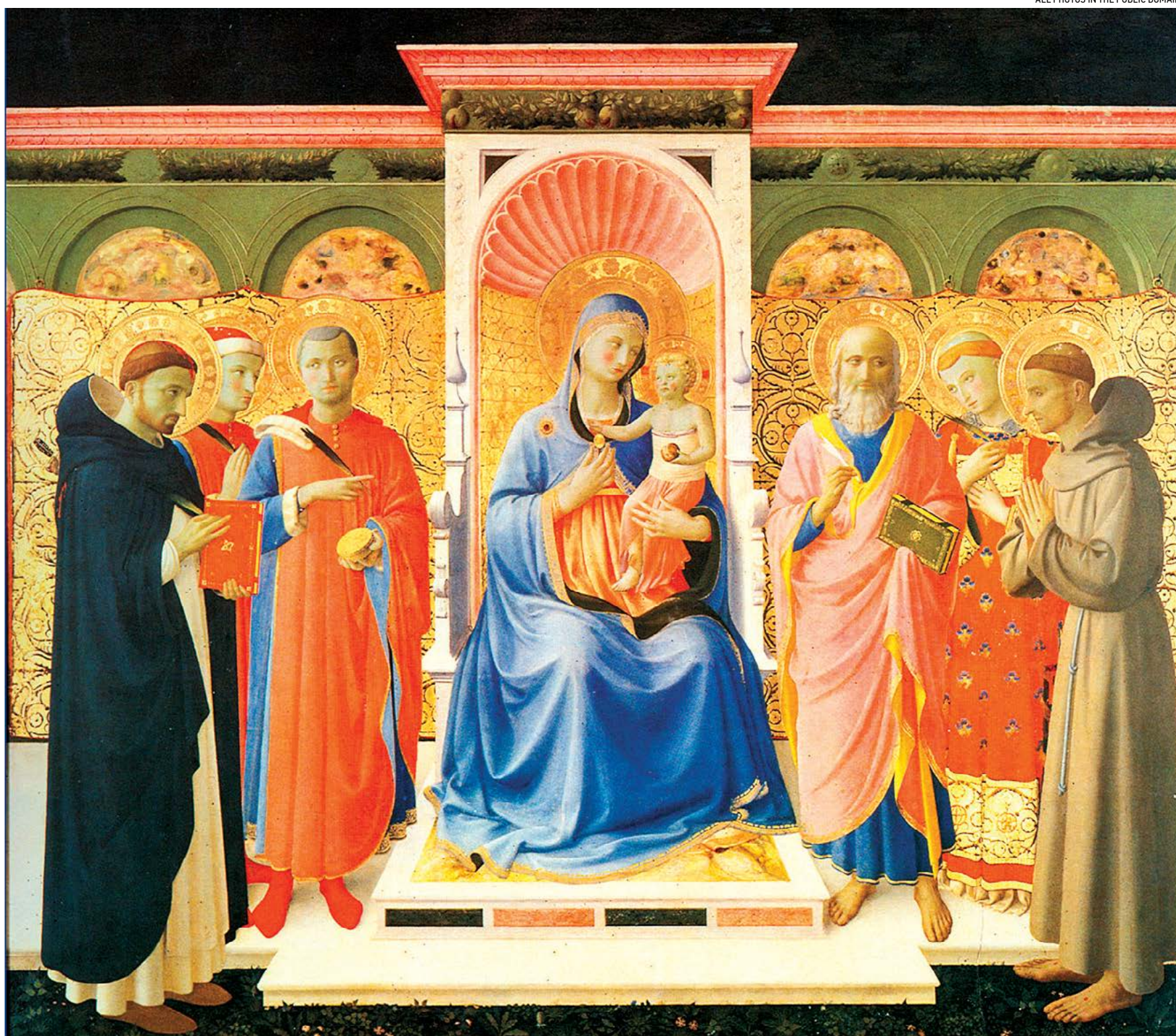
» **Đời sống:** 13 lời khuyên hữu ích để cuộc trò chuyện thú vị hơn ... **Tr. 20**

DỪNG CHẬM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY:
(626) 618-6168
(714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731





Tác phẩm "Tế đàn họa Annalena", năm 1438-1440, do họa sĩ Fra Angelico thực hiện. Màu keo và màu vàng trên gỗ; 70.8 inch x 79.5 inch. Bảo tàng San Marco, Florence, nước Ý.



Kiệt tác "Tế đàn họa Ghent", năm 1432, do họa sĩ Jan van Eyck thực hiện. Tranh sơn dầu trên gỗ sồi; 11.1 feet x 17 feet. Nhà thờ St. Bavo's, Ghent, Bỉ.

Sự tụ họp của các vị Thần: 'Cuộc trò chuyện thiêng liêng'

Những bức bích họa mô tả cách truyền thông xã hội ở thế kỷ 15

Tiếp theo từ trang 13

đàn họa Ghent" (Ghent Altarpiece) của họa sĩ Jan van Eyck. Trung tâm bức họa mô tả Chúa Jesus là Vương của một cõi thiên đàng, còn Đức Mẹ Mary và Thánh John the Baptist được khắc họa ở hai bên. Các họa sĩ muốn khắc họa Chúa Jesus và các vị Thánh trên Thiên đàng nhưng theo cách đưa họ đến gần với con người thế gian hơn. Kỹ thuật này đã chuyển những khung cảnh uy nghiêm sang bối cảnh gia đình ấm áp để tiếp cận hơn đối với Đức Mẹ Maria, Chúa Jesus và các vị Thánh. Các bức tranh mô tả khung cảnh trò chuyện thân mật giữa các các vị Thánh, thiên thần, và thậm chí cả giới quý tộc - những người đã bảo trợ cho tác phẩm nghệ thuật được khắc họa bên cạnh những vị khách danh dự như: Đức Mẹ Mary và Chúa Hải Đông.



Fra Angelico (1400-1455) là một tu sĩ họa sĩ tại tu viện San Marco ở Florence, được ghi nhận là người đầu tiên sắp xếp nhóm nhân vật như một "cuộc trò chuyện thiêng liêng". Trong tác phẩm Tế đàn họa Annalena của mình, ông Fra Angelico đã đưa các nhân vật lại gần với nhau trong cùng một không gian như thể tại tòa dinh thự của một Đấng tối cao. Các nhân vật từ nhiều thời kỳ lịch sử khác nhau, đứng cùng nhau một cách kính cẩn ở hai bên của Đức Trinh Nữ và Chúa Hải Đông. Ông sắp xếp các nhân vật của mình trên một bảng vẽ nằm ngang để kết hợp các nhân vật lại với nhau. Kết quả là, thể loại cuộc trò chuyện thiêng liêng đã đem đến sự thay đổi lớn trong hội họa. Các họa sĩ sử dụng ít tầm đọc rời hơn, và thay vào đó, họ sắp xếp tất cả các nhân vật trên một bảng vẽ hoặc khung vải duy nhất. Họ bắt đầu sử dụng khung ngang thường xuyên hơn, và đây cũng là cách mà ngày nay các họa sĩ thường áp dụng nhất.



Trên: Tác phẩm "Đức Trinh Nữ và Chúa Hải Đông Với Canon van der Paele" năm 1434, do họa sĩ Jan van Eyck thực hiện. Tranh sơn dầu trên gỗ; 4 inch x 62.9 inch. Bảo tàng Groeninge, Bruges, Bỉ.

Dưới: Bức tranh "Đức Mẹ Mary và Chúa Hải Đông với các Thánh Dorothy và George" năm 1515-1518, do họa sĩ Titian thực hiện. Tranh sơn dầu trên bảng vẽ; 33.8 inch x 51.1 inch. Prado, Tây Ban Nha.

đàn họa Ghent" (Ghent Altarpiece) của họa sĩ Jan van Eyck. Trung tâm bức họa mô tả Chúa Jesus là Vương của một cõi thiên đàng, còn Đức Mẹ Mary và Thánh John the Baptist được khắc họa ở hai bên. Các họa sĩ muốn khắc họa Chúa Jesus và các vị Thánh trên Thiên đàng nhưng theo cách đưa họ đến gần với con người thế gian hơn. Kỹ thuật này đã chuyển những khung cảnh uy nghiêm sang bối cảnh gia đình ấm áp để tiếp cận hơn đối với Đức Mẹ Maria, Chúa Jesus và các vị Thánh. Các bức tranh mô tả khung cảnh trò chuyện thân mật giữa các các vị Thánh, thiên thần, và thậm chí cả giới quý tộc - những người đã bảo trợ cho tác phẩm nghệ thuật được khắc họa bên cạnh những vị khách danh dự như: Đức Mẹ Mary và Chúa Hải Đông.

Evangelist, Lawrence the First Martyr, và Francis of Assisi. Phía dưới cùng của bức tranh là predella, chính là một tập hợp các bảng vẽ được sắp xếp theo chiều ngang. Với phông nền vàng cho thấy đây không phải là một bối cảnh tự nhiên, chi tiết này góp phần làm cho tác phẩm nghệ thuật có một cảm giác thần thoại. Tất cả các nhân vật đều có vầng hào quang tượng trưng cho ngôi

vị Thánh của họ. Các nhân vật đang đọc hoặc trao đổi với nhau trên thiên đàng, như thể một ngày bình thường nơi thiên giới. Vị họa sĩ còn tạo ra một sự cách tân khác với cử chỉ của Thánh Cosmas hướng về Đức Mẹ Mary và Chúa Jesus trong khi nhìn thẳng vào người xem. "Tế đàn họa Annalena trở thành hình mẫu cho rất nhiều tế đàn ở Florentine trong suốt đầu những năm 1500", theo trang GrandCentralPark.org.

Bối cảnh gia đình thân mật
Kỹ thuật bố cục này đã trở nên phổ biến. Phong cách cuộc trò chuyện thiêng liêng được họa sĩ Jan van Eyck của thời kỳ Phục hưng phương Bắc - người có công phát minh ra sơn dầu - áp dụng để đưa một người bình thường vào trong tranh của mình. Tác phẩm "Đức Trinh Nữ và Chúa Hải Đông Với Canon van der Paele" mô tả Đức Mẹ Mary và Chúa Hải Đông ở vị trí trung tâm, ngồi trên một ngai vàng thấp, bên trái là Thánh Donation, và bên phải là ông Canon van der Paele, người bảo trợ cho bức họa, ngoài cùng là Thánh George.

Bức tranh có ý nghĩa như vật kỷ niệm trên tế đàn dành cho vị giáo sĩ giàu có, đang bị bệnh hiểm nghèo. Các vị thánh được xác định bằng các dòng chữ Latinh trên đường rìa nguyên thủy, trong khi ông Van der Paele được biết đến qua các tài liệu lịch sử. Với chiếc mũ sắt trên tay, Thánh George đang người bảo trợ với Đức Mẹ Mary. Các nhân vật mặc trang phục sang trọng, lông lầy như: lông thú, lụa, và thổ cẩm. Khung cảnh cuộc tụ họp thân mật này dường như được diễn tại khu vực riêng của Đức Mẹ Mary, khác họa Chúa Hải Đông đón chào những vị khách của mình trong khi đang chơi với một chú chim. Nhà bảo trợ Van der Paele không nhìn thẳng vào bất kỳ nhân vật nào trên thiên đàng, mà nhìn chăm chú vào khoảng giữa, như chứng kiến hình thức họp mặt và tâm linh. Đây là bức tranh ngang duy nhất của họa sĩ van Eyck và là một trong những tác phẩm cuộc trò chuyện thiêng liêng được biết đến sớm nhất của thời Phục hưng phương Bắc.

Họa sĩ Titian đã sử dụng bố cục theo chiều ngang này trong nhiều bức tranh, sắp xếp các nhân vật của mình trong một bối cảnh thậm chí còn thân mật hơn. Khi những vị khách đến thăm, Đức Mẹ Mary chơi đùa với con trẻ đang đùa giỡn trong lòng mình như thể bà đang ở trong khu nhà của một mệnh phụ phu nhân. Hai vị Thánh Dorothy và George đến gần để chơi với Chúa Hải Đông. Theo trang web Thư viện Nghệ thuật, "Họa sĩ Titian đã đem đến những nét thú hút của khung cảnh gia đình quý quán với 'cuộc trò chuyện thiêng liêng' trong bức tranh thân mật và tràn đầy sự lạc quan này."

Các vị thánh xuất hiện như những người thân thiết không thể thiếu của con trẻ tình nghịch. Một khung nền màu xanh lá cây thường xuyên được xuất hiện trong những tác phẩm loại này, chẳng hạn như trong bức tranh "Đức Mẹ Sistine" của họa sĩ Raphael, như thể cho người xem thường thức một cái nhìn thoáng qua về thiên đàng. Kỹ thuật này đã được họa sĩ Botticelli áp dụng trong các tác phẩm như Tế đàn San Barnaba. Những nhân vật xung quanh Đức Trinh Nữ và Chúa Hải Đông trông sống động và đầy nét biểu cảm khi các thiên thần vén bức màn sang một bên. Tòa cung điện lộng lẫy của Đức Mẹ Mary và con thơ của bà, xung quanh là các vị thánh và thiên thần, được mô

tả trong bức tranh "Cuộc Trò chuyện Thiêng liêng của người Ingesuiti" do họa sĩ Domenico Ghirlandaio thực hiện. Các vị tổng lãnh thiên thần xuất hiện xung quanh Đức Mẹ Mary - Thánh Michael ở bên trái, Thánh Raphael ở bên phải - và các vị thánh Justus và Zenobius quý giới dưới chân Đức Mẹ. Cảnh giới thiên đàng được khắc họa bởi những đường nét đậm, sắc nét và màu sắc rực rỡ, phong phú, với cây ăn quả và cây trường xuân làm nền, đem đến một khung cảnh tự nhiên. Các họa sĩ đã nhận lời những vị khách hàng thân thiết khi họ có nhu cầu đặt những bức tranh có tính chất gắn gũi hơn này trong tư dinh của họ, và sử dụng những tác phẩm này như biểu tượng của sự sung kính tâm linh. Đối với các họa sĩ người Ý, những bức tranh này đã đem đến cho họ một nguồn thu nhập đáng kể.

Cách thức đối đãi
Các họa sĩ thời Phục hưng đã dùng cuộc trò chuyện thiêng liêng để truyền cảm hứng cho người xem về sự thăng hoa trong giao tiếp với những người khác. Những bức tranh này có thể cho chúng ta thấy cách thức một cuộc họp mặt nên diễn ra: một khung cảnh thanh nhã với âm nhạc nhẹ nhàng, êm dịu, và gia chủ ăn cắp tiếp đãi những vị khách lịch thiệp với phong thái nhẹ nhàng. Chúng ta đang, và luôn luôn là những



Bức tranh "Cuộc trò chuyện thiêng liêng của người Ingesuiti", năm 1484-1486, do họa sĩ Domenico Ghirlandaio thực hiện. Màu keo trên gỗ; 78.74 inch x 74.8 inch. Uffizi, Florence, nước Ý.

tạo vật có tính cộng đồng. Nền văn hóa hiện nay ngày càng suy yếu bởi tình hình trung, các cuộc gặp gỡ thân mật chỉ tập trung vào việc ăn uống hơn là trao đổi về những điều quan trọng hoặc truyền cảm hứng cho nhau. Tuy nhiên, chúng ta có thể ôn lại những gì mà bản thân đã học được về cách ứng xử trong một xã hội lịch thiệp. Giống như ba thiên thần đến thăm

ông Abraham và bà Sarah hoặc Chúa Jesus trong Bữa Tiệc Ly được nhắc đến trong Kinh Thánh, có thể chúng ta không bao giờ biết được rằng liệu có một sinh mệnh cao tắng đang đến thăm chúng ta hay có ai đó đang chờ chờ cho chúng ta hay không.

Thiên Ân biên dịch

Giành được nhiều giải thưởng du lịch trong những năm qua

Nơi yêu chuộng nhất ngắm cảnh Cực Quang (Aurora)

YELLOWKNIFE

YELLOWKNIFE TOURS LTD

Giá năm 2022 (Đô la Canada)

- Nhóm Gold Hotel từ \$635/người**
Nhóm Diamond Hotel từ \$999/người
Ngắm cực quang (Trên sân thượng xem cực quang, thăm làng bảo tồn thú dân, dạo ven hồ ngoài ô), tham quan thành phố + rap chiếu phim mai vòm cực quang 360 độ, ngủ tại khách sạn (Gói tour Diamond bao gồm các bữa ăn và các hoạt động ban ngày tại nhà hàng Yellow Knife nổi tiếng)
- Mùa đông (tháng 12 đến giữa tháng 4) Các hoạt động ban ngày:**
Chèo xe trượt tuyết, cầu ca trên hồ băng, xe motor trượt tuyết
- Mùa Đông: Bốn ngày ba đêm ở Trout Rock Lodge**
\$2,545 (tiền Canada)/người, 2 đêm ngủ tại Trout Rock Lodge (trai nghiệm đi xe motor trượt tuyết, cầu ca trên hồ băng, đi giày tuyết), 1 đêm ở Explorer Hotel hoặc khách sạn tương đương, khứ hồi bằng xe tăng lội nước của quân đội Thủy Điện, bao 3 bữa ăn
- Mùa Đông: Tour một ngày + khách sạn Trout Rock Lodge**
\$2,059 (tiền Canada)/người, chuyến đi một ngày, khách sạn Trout Rock Lodge (đi xe motor trượt tuyết, cầu ca trên hồ băng, đi giày tuyết), 3 đêm ở Explorer Hotel hoặc khách sạn tương đương, khứ hồi bằng xe tăng lội nước của quân đội Thủy Điện, bao 3 bữa ăn

Giá trên chưa bao gồm thuế, thuế áo ấm, vé máy bay đi Yellowknife, giấy phép cầu cá, tiền bảo chú tài và hướng dẫn viên.

Thậm vấn Có chuyên viên sắp xếp hành trình để đảm bảo chất lượng cho bạn, chỗ ở hạn, hãy đăng ký sớm!
Đi động : 867-446-0879 867-444-8179 Công ty : 867-873-4600
Trang web : www.yellowknifetours.com Email : aurora@yellowknifetours.com

Có 250 đêm/lần cơ hội để xem cực quang mỗi năm

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

Thắp sáng tâm hồn trong ngày đông tăm tối bằng ngọn đèn Giáng Sinh

ANITA L. SHERMAN

Khi tôi lớn lên trong những năm 50, 60, mẹ tôi thường là người bắt đầu giai đoạn chuyển giao từ những phần thức ăn thừa của Lễ Tạ Ơn sang bài trí những hộp quà đặt dưới gốc cây.

Vào ngày Chủ Nhật đầu tiên của Mùa Vọng, bà sẽ kết một vòng hoa thông xanh với bốn ngọn nến – ba ngọn nến màu tím và một ngọn nến màu hồng. Có năm, mẹ tôi còn gắn những chiếc nơ bằng ruy-băng satin vào chân nến. Mỗi tuần trước Lễ Giáng Sinh, mẹ tôi sẽ thắp một ngọn nến. Vào đêm vọng Giáng Sinh, một ngọn nến trắng sẽ được đặt vào giữa vòng hoa. Tôi thực sự yêu thích sự chuẩn bị thiêng liêng và mang tính nghi lễ này.

Lịch sử kết vòng hoa Mùa Vọng đã có từ thế kỷ 16 ở Đức và chủ yếu là do những người theo giáo hội Luther và người Công giáo thực hiện.

Để chuẩn bị cho mùa Giáng Sinh, cha tôi treo đèn ngoài hiên nhà. Ông làm một cái thùng carton được quấn quanh bằng những sợi dây điện màu thông xanh, trên đó có các bóng đèn lớn dài ít nhất 3 inch. Đèn không nhấp nháy, lấp lánh hay phát ra bất kỳ tiếng động nào. Và khi có một bóng bị hư, ông chỉ cần gỡ bóng đó xuống và thay thế bằng một cái mới. Bóng đèn có các màu sắc rực rỡ – đỏ, xanh lá, xanh dương, và vàng.

Vào những ngày mùa đông khi trời chuyển tối, cha tôi sẽ bật đèn lên và ánh sáng từ bóng đèn sẽ được phân chiếu lên khung cửa sổ lớn trong phòng khách nhìn ra hiên nhà. Tôi vẫn nhớ cảm giác sung sướng khi ngồi trên chiếc ghế dài và ngắm nhìn những ánh đèn đó qua khung cửa sổ. Những chùm sáng màu sắc rực rỡ đều đặn chiếu xuyên qua bóng tối. Vào những buổi tối những mùa, màu sắc của bóng đèn dịu hơn và tỏa sáng trong màn đêm.

Giữa vòng hoa Mùa Vọng của mẹ và những chiếc bóng đèn lớn cha treo, bóng tối mùa đông đã được xua tan. Với sự chăm sóc của cha mẹ tôi, những ngọn đèn này rồi sáng ngời nhà.

Bài học từ ánh sáng

Giống như vòng hoa Mùa Vọng, lịch sử của ánh đèn Giáng Sinh cũng bắt nguồn ở Đức vào thế kỷ 17. Người ta cần thắp



JAMIE DAVIES/UNSPLASH

Những ngọn đèn Giáng Sinh ở London.

đặt những ngọn nến trên những nhánh thông. Những nhánh cây cũng thường xuyên được trang trí bằng đèn, với những xô nước bên cạnh. Dần dần, tập tục thắp sáng trong mùa Giáng Sinh đã lan sang các nơi khác trên thế giới, trong đó có Mỹ quốc.

Nhằm quảng bá cho một trong những phát minh mới nhất của mình, bóng đèn dây tóc, khoa học gia Thomas Edison đã treo đèn bên ngoài phòng thí nghiệm của ông năm 1880.

Vài năm sau, năm 1882, một trong những nhân viên kinh doanh của ông, Edward Hibberd Johnson, đã nảy ra ý tưởng treo dây đèn màu đỏ, trắng, và xanh dương quanh cây thông Giáng Sinh – điều này chắc chắn sẽ giảm rủi ro cháy nổ từ việc đốt nến. Những dây đèn này đã thu hút sự chú ý của những người qua đường. Ý tưởng đó thành công và sau cùng Công ty General Electric đã mua bằng sáng chế từ ông Edison. Việc một số tổng thống bắt đầu trưng bày những cây thông Noel được thắp sáng tại Tòa Bạch Ốc khiến những dây đèn trở nên thời thượng hơn, mặc dù vào thời điểm ấy, loại dây đèn như vậy rất đắt đỏ.

Chuỗi dây đèn ban đầu của ông Johnson có 80 đèn. Đến năm 1884, ông đã tăng lên 120 cái. Tất nhiên, ý tưởng đi trước thời đại của ông Johnson đã ngày càng được cải thiện hơn. Sự quảng bá kỹ diệu của ông đã làm cho dây đèn trang trí được thắp sáng rực rỡ và phát triển qua từng năm.

Việc thắp sáng trong những ngày lễ đã lên đến những tầm cao mới. Người ta ước tính rằng mỗi năm, Mỹ quốc có khoảng 150 triệu bộ đèn được bán ra. Những bộ đèn ấy thấp sáng khoảng 80 triệu ngôi nhà và tiêu thụ 6% tải điện của quốc gia vào mỗi tháng Mười Hai.

Theo dữ liệu từ trang Statista.com, năm 2019, giá trị của thị trường đèn chiếu sáng ngoài trời toàn cầu lên tới khoảng 10.7 tỷ USD. Giá trị của thị trường này dự kiến sẽ tăng lên 23.8 tỷ USD vào năm 2030.

Theo kỷ ức tuổi thơ của tôi về những bóng đèn lớn rực rỡ đó, thì thời nay sự đa dạng và lựa chọn đèn chiếu sáng ngoài trời thật đáng kinh ngạc – hết lối đi này đến lối đi khác đều có các bóng đèn, đèn nhấp nháy, đèn dây, hoặc đèn LED với vô số hình dạng và kích cỡ. Rất nhiều trong đó được điều khiển từ xa hoặc tự động có thể cài đặt hẹn giờ và bóng sẽ bật hoặc tắt theo ý muốn. Các dây đèn này được treo trên mái nhà, vắt vào trong bụi cây và trên cây xanh, tô điểm cho hàng rào, đặt xung quanh lối đi, những bóng đèn đó bừng sáng trong đêm.

Mùa xuân vừa qua, con gái chúng tôi, Sophia, và gia đình cháu đã chuyển từ Alexandria đến Warrenton, tiểu bang Virginia. Năm nay, cháu ăn mừng Giáng Sinh đầu tiên trong ngôi nhà mới của mình, nên Sophia đã hào hứng gọi điện

cho tôi.

“Mẹ ơi, chúng con sẽ đón mẹ qua xem khu phố của con; nơi này giống như một bộ phim của kênh Hallmark. Rất nhiều ngôi nhà trang trí đèn sáng, thật rực rỡ.”

Con tôi nói không sai chút nào. Cho dù đó chỉ là một ngọn nến điện duy nhất tô điểm cho mỗi ô cửa sổ kiểu thuộc địa [hai cửa sổ ở mỗi bên cửa ra vào] cho tới những màn hình sáng choang, một số có những bóng tuyết được chiếu và chuyển động, tôi đã hân hoan khi thấy rất nhiều ngôi nhà đang tỏa sáng.

Những ánh đèn tỏa sáng cho chúng ta cùng cảm ân

Nói về việc thắp sáng cho ngôi nhà và khu phố của chúng ta, ranh giới giữa tôn giáo và thế tục phai nhạt đi. Quý vị không cần phải là một người theo đạo Cơ Đốc thì mới có thể thắp sáng cho ngôi nhà của mình. Dù tập tục trang trí đèn sáng vào mùa đông này có nguồn gốc từ Đức, rồi còn có cả những ngọn nến trên cây và phong tục đốt một khúc gỗ cây Yule – tất cả đều đem lại ánh sáng ấm áp trong những ngày mùa đông âm đạm để mong chờ sự trở lại của vầng thái dương. Các nhà thờ đạo Cơ Đốc đã dùng ánh sáng từ khúc gỗ Yule đang cháy để biểu trưng cho ánh sáng của thế giới mai sau – Chúa Jesus.

Những ngọn đèn Giáng Sinh đã là những lệ trang hoàng suốt mùa đông của nhiều người. Ngọn lửa cháy từ khúc gỗ Yule – cũng như ý tưởng mới lạ của ông Johnson về việc treo những bóng đèn của ông Edison lên cây thông – đã đem đến ánh sáng được bao người chào đón.

Thời nay, khi những cộng đồng ở thành thị và nông thôn Mỹ quốc đều thấp lên những ngọn đèn, tôi thấy việc này lan tỏa cảm hứng và đem đến nhiều hy vọng. Đó là một truyền thống tuyệt vời có nguồn gốc từ lâu đời, được truyền lại trong nhiều nền văn hóa, trong đó có nền văn hóa của chúng ta. Ánh sáng nâng đỡ tinh thần này thấp lên từ căn nhà và khu phố láng giềng của chúng tôi, đem đến nụ cười rạng rỡ cho cháu gái tôi, sự ngưỡng mộ cho con gái tôi, và nguồn cảm hứng cho tôi. Đây chính là những thứ mà chúng ta cần, đặc biệt là vào tháng Mười Hai, khi chúng ta ăn mừng lễ Giáng Sinh và chuẩn bị cho một năm mới sắp đến.

Hãy giăng đèn và để ánh sáng chiếu rọi rực rỡ cho tất cả mọi người chiêm ngưỡng.

Bà Anita L. Sherman là ký giả đoạt giải thưởng, có hơn 20 năm kinh nghiệm; bà là biên tập viên cho các tờ báo địa phương và là mẹ của ba người con đã trưởng thành và là bà của bốn đứa cháu, và bà đang cư trú tại Warrenton, Virginia. Quý vị có thể liên lạc với bà tại địa chỉ anitajustwrite@gmail.com

Linh Đan biên dịch



DIMITRIOS KAMBOURIS/GETTY IMAGES

Giáo dục tại gia: Các ý tưởng đón chào Đêm Giao Thừa

KAREN DOLL

Hãy cùng chào đón thời khắc rực rỡ nhất của năm – Đêm Giao Thừa. Đây chính là thời điểm để chúng ta hồi tưởng và trân quý những kỷ niệm trong năm cũ, và chào đón năm mới trong tiếng reo hò hân hoan và nâng ly chúc mừng sự thịnh vượng cho năm sắp đến.

Chúng ta hãy dành chút thời gian trong những ngày trước Giao Thừa để tìm hiểu về các truyền thống trong ngày lễ này, tận hưởng thời gian quý báu cùng nhau ăn mừng bên gia đình, và lên kế hoạch cho các buổi tiệc. Hãy bắt đầu đếm ngược thời gian nhé!

Tìm hiểu về bài hát Auld Lang Syne

Bài hát Giao Thừa nổi tiếng, “Auld Lang Syne”, có nghĩa là “Đã Lâu Lắm Rồi” hay những ngày xa xưa, dựa trên bài thơ cùng tên của thi sĩ người Scotland Robert Burns viết năm 1788. Bài hát nói về việc trân trọng tình bằng hữu lâu năm và đánh thời gian để cùng nhau hồi tưởng những tháng ngày xa xưa. Lịch sử lâu dài, hấp dẫn của bài “Auld Lang Syne” sẽ đưa trẻ em vào một cuộc hành trình đến Scotland – vùng đất của những huyền thoại, những ngọn núi nhỉnh vù, những lâu đài cổ kính, những tuyến đường sắt đẹp nên thơ, và quê hương của trang trại phong năng nổi đầu tiên trên thế giới.

Bạn hãy đọc to bản gốc của bài thơ này – được viết bằng tiếng Scots – cho các con nghe và chú ý kỹ hơn đến các từ ngữ cũng như các câu thơ. Những từ ngữ này giống và khác với tiếng Anh như thế nào? Hãy đọc một số bài thơ khác của thi sĩ Burns và thảo luận cùng nhau.

Hãy tìm hiểu truyền thống đồ chơi của người Scotland trong Đêm Giao Thừa: Ngôi thành một vòng tròn với những người thân yêu của họ, nắm tay nhau, và hát bài “Auld Lang Syne”, và bạn hãy cùng gia đình thử làm điệu đó nhé.

Làm một chiếc hộp thời gian

Bạn có biết rằng nghề nhân bạc Paul Reverre và Thống đốc Samuel Adams đã tạo ra chiếc hộp thời gian lâu đời nhất được biết đến ở Hoa Kỳ không? Đúng vậy. Năm 1795, hai người đàn ông này đã chế tạo chiếc hộp này để vinh danh việc xây dựng Tòa nhà Quốc hội tiểu bang Massachusetts. Chiếc hộp này được mở ra vào năm 2015. Chúng ta hãy đào sâu một chút để khám phá những gì được tìm thấy bên trong và đọc một số chiếc hộp thời gian nổi tiếng khác.

Làm một chiếc hộp thời gian dành cho gia đình là một phương pháp hoàn hảo để lưu giữ lại những khoảnh khắc



ANN DANIELINA/UNSPLASH

Hãy cùng các con lên ý tưởng về những cách thức khác biệt và thú vị dành cho buổi tối trong khi đếm ngược đến nửa đêm.

Đẹp nhất trong năm vừa qua. Một số thứ mà gia đình bạn có thể muốn đặt vào đó là những tấm ảnh gia đình hiện tại. Bạn hãy khuyến khích cả nhà vận trang phục đẹp nhất và chụp một bức ảnh cho con cháu sau này xem. Tiếp đến, để nghị mọi người điện trang phục theo kiểu phối hợp tùy ý và chụp một bức ảnh ngộ nghĩnh, và đặt cả hai bức ảnh vào hộp thời gian của gia đình. Sau đó, thêm các tấm ảnh của mỗi bé con của bạn đang mặc trang phục yêu thích nhất của bọn trẻ và cắm một tấm biển ghi tuổi và chiều cao hiện tại, các tấm ảnh thu cũng, ảnh ngày lễ và sinh nhật, các giải thưởng, những danh sách các hoạt động yêu thích, các bộ phim, các quyển sách, và nhan đề của một số mẫu báo hiện hành được cắt ra.

Nếu bạn thực sự muốn chôn chiếc hộp thời gian của mình ở sân sau nhà mình, hãy dùng một hộp kim loại kín khí. Nếu không, bạn có thể dùng một hộp đựng giấy hoặc một thùng nhựa chắc chắn, trang trí, và dán nhãn năm vừa qua. Sau đó, cắt trên gác xếp hoặc trong tủ quần áo và mở ra vào đêm Giao Thừa năm mới.

Các con của bạn có thích tô màu không? Trong cuốn sách tô màu “Chúc Mừng Năm Mới Khắp Thế Giới”, tác giả Sylvia Walker chia sẻ những bức hình mới tô phong tục đón Giao Thừa từ 30 quốc gia khác nhau.

Ăn mừng!

Hãy tổ chức tiệc ăn mừng như kiểu hoàng gia bằng cách khích lệ mọi người vận trang phục dự tiệc long lanh nhất của họ và tự làm một số vương miện Chúc Mừng Năm Mới đơn giản. Bạn hãy cắt một hình vương miện từ tấm bia cứng màu trắng và sử dụng bút màu, dán các nhãn đồ màu lên, cài ruy băng, nơ, và bất kỳ đồ trang trí nhỏ nào khác mà bạn có để mọi người có thể trang trí vương miện của mình cho buổi tối.

Và bạn cũng đừng quên trang trí cho lễ Giáng Sinh. Dùng một số quả bóng bay bơm khí heli màu bạc và màu vàng rồi thả chúng bay lơ lửng lên trần nhà, treo các dải băng màu khác nhau quanh nhà,

SHUTTERSTOCK

Hãy thử làm một chiếc hộp thời gian.

Mùa sum họp: Phép lịch sự khi dự tiệc

Các bữa tiệc cuối năm là cách lý tưởng để gặp lại thân hữu, nhưng cư xử thế nào cho phải phép cũng là điều đáng lưu tâm

BILL LINDSEY

Một mùa lễ hội nữa đang đến, và đây là một vài gợi ý hữu ích giúp bạn trở thành vị khách được yêu mến trong bất kỳ buổi tiệc cuối năm nào.

Hỏi đáp thư mới (RSVP)

Những vị chủ nhà chuyên nghiệp sẽ gửi thiệp mời in sẵn trước bốn tuần cùng với bi thư gửi lại có để sẵn địa chỉ đã được tem để quan khách có nhiều thời gian sắp xếp lịch tham gia bữa tiệc. Những chủ nhà khác thì gửi lời mời qua thư điện tử, tin nhắn, hoặc qua mạng xã hội. Tôi thiếu là hai ngày trước ngày tổ chức tiệc, người được mời nên hồi đáp để chủ tiệc biết số lượng khách tham dự và có thời gian dư dả để chuẩn bị món ăn, thức uống sao cho phù hợp. RSVP là thuật ngữ trong tiếng Pháp (Repondez S'il Vous Plait) có nghĩa là vui lòng hồi đáp, vậy nên bạn đừng quên tiêu tiết này nhé.

Chọn ý phục phù hợp

Nếu trong thư mời không quy định về trang phục, thì nên hỏi chủ tiệc xem họ muốn chọn phong cách nào, từ kiểu trang phục lịch sự thoải mái đến những kiểu áo của Ông già Noel. Một lựa chọn khác đó là bạn có thể tham khảo thêm những vị khách khác xem họ làm mặc gì; nếu cả hai cùng chọn sai phong cách thời trang,

thì chỉ tỉ bạn cũng sẽ không phải là người duy nhất xuất hiện trong chiếc áo sơ mi kiểu aloha. Cho dù quyết định của bạn có thể nào chẳng nữa, thì hãy bảo đảm độ y phục đó là hợp cách và đúng mực; đừng đến dự tiệc với những bộ trang phục quá hơ hang, ngay cả khi bạn trông rất tuyệt trong bộ đồ đó.

Hòa đồng vào không khí vui vẻ

Ý tưởng chung của một bữa tiệc là để bạn có được thời gian vui vẻ, hạnh phúc bên cạnh những người bạn của mình; vì vậy, bạn nên uống rượu hoặc thưởng thức các loại thức uống có cồn khác một cách tửu tớn. Việc uống quá chén thường không đem lại kết quả tốt đẹp gì; vậy nên hãy biết giới hạn nào là phù hợp để “đủ vui”. Ngoài ra, bạn cũng nên để ý xem có vị khách nào uống quá nhiều không; nếu có, thì việc sắp xếp một cuộc xe đưa họ về nhà kịp thời chắc chắn không thừa. Quy tắc này càng được áp dụng tương tự đối với thức ăn, không nên xoi hết chỗ xúc xích cuộn phô mai của bữa tiệc nhé!

Giúp đỡ chủ nhà

Chủ tiệc thường sẽ rất bận rộn đón người mới đến, tiếp thêm thức ăn, thức uống cho bạn tiệc giữa ra trời chảy, và giới thiệu các vị khách – vì vậy bạn nên chủ động giúp họ một tay. Hãy để chủ nhà chỉ ra các công việc cần làm, hoặc đừng gián là quan sát và để ý xem khi nào bạn nên



SHUTTERSTOCK

Bạn nên uống rượu hoặc thưởng thức các loại thức uống có cồn khác một cách tửu tớn.

giúp họ một tay; chẳng hạn như thay nĩa nếu nĩa bị rơi, hay thay thớt nếu thớt không còn chỗ chứa thêm nữa. Sau bữa tiệc, việc mở lối gửi chùi nhà dọn dẹp chắc chắn sẽ khiến bạn lọt vào danh sách khách quý cho những sự kiện tiếp theo.

Ăn cần, chu đáo

Mọi người đều đánh giá cao sự chu đáo, vậy nên hãy hỏi chủ nhà xem liệu bạn có thể đem thêm thứ gì đó, có thể là món ăn thức uống hoặc thêm bàn hay ghế đến bữa tiệc hay không. Nếu bạn thân thiết với chủ nhà thì bạn nên đề nghị được ở lại

và bảo mỗi bé con bạn làm một tấm biển Chúc Mừng Năm Mới.

Hãy cùng các con lên ý tưởng về những cách thức khác biệt và thú vị dành cho buổi tối trong khi đếm ngược đến nửa đêm (hoặc sớm hơn đối với các bé nhỏ hơn), ví dụ như tổ chức một bữa tiệc khiêu vũ, đi dạo, chơi bài, dự đoán năm mới, chơi Twister và hát karaoke. Viết từng ý tưởng ra một tờ giấy và thả tất cả vào một cái rổ. Thay phiên nhau chọn một hoặc hai ý tưởng để làm mỗi giờ.

Rung chuông mừng Năm Mới

Hãy cùng nhau tạo chút nào động! Bạn gom tất cả nhạc cụ từ khu vực học tại nhà của mình, chẳng hạn như chuông và trống lục lạc, rồi lục tìm trong bếp để lấy những chiếc xoang, chảo, và muỗng. Tự làm dụng cụ tạo tiếng ồn bằng lọ sốt mayonnaise hoặc lọ bơ đậu phộng sạch từ nhựa tái chế. Rồi bạn cho vào đó những đồng xu và những chiếc chuông, ghi đồng chữ “Chúc mừng năm mới” trên nắp, sau đó buộc những dải ruy băng nhiều màu sắc quanh nắp lọ.

Là những người say mê quan sát các loài chim, hàng năm vào lúc nửa đêm, chúng tôi ném một nắm hạt thức ăn cho chim lên bãi cỏ như một món quà cho những người bạn lông vó xinh đẹp này. Đây cũng là một giải pháp thay thế đẹp mắt, ít lộn xộn hơn so với việc sử dụng hoa giấy trong nhà.

Hãy nâng ly với một loại nước pha chế nhanh, dễ làm, phù hợp với trẻ em – kết hợp từ một chai nước ép cran-raspberry 64 ounce (1.89l), một hộp kem sherbet mâm xôi (raspberry), và 1 lít soda chanh.

Hãy cùng nhau hát bài hát “Auld Lang Syne”.

Rồi bạn lại cùng nhau quây quần trên chiếc ghế dài và kết thúc buổi tối bằng buổi đọc sách Chúc Mừng Năm Mới thành tiếng thật thanh bình và êm ả. Hãy đọc cuốn “Shante Keys and the New Year’s Peas” (Cổ bé Shante Keys và Hạt Đậu Năm Mới) của nhà văn Gail Piernas-Davenport, tác phẩm “Squirrel’s New Year’s Resolution” (Bản Cam Kết Năm Mới Của Sóc) của nhà văn Pat Miller, và “New Year’s Day” (Ngày Đầu Năm Mới) của nhà văn Lynn Peppas.

Bà Karen Doll là nhà văn tự do, có văn về day học tại gia ở một ngôi làng nhỏ tại Wassergras, tiểu bang Pennsylvania. Bà thích viết về việc dạy học tại gia, làm vườn, ẩm thực và văn hóa, cuộc sống gia đình, cũng như những niềm vui của việc nuôi gà. Hãy ghé thăm trang web của bà tại AiHomeWithKarenDoll.wordpress.com

Linh Đan biên dịch

Khánh Nam biên dịch

Nên chọn thức uống gì cho những bữa tiệc đông khách?

DAN BERGER

Khi có nhiều người sum họp để ăn mừng, ví như vào tiệc vào dịp lễ cuối năm, việc lựa chọn thức uống cũng là điều nên lưu tâm. Thông thường chủ tiệc sẽ chọn các loại rượu không quá cao cấp; điều này là hoàn toàn phù hợp.

Trong các bữa tiệc đông người, thực khách hiếm khi đặc biệt chú ý đến các yếu tố chi tiết trong ly của mình. Vì thế, ít ai phục vụ khách các loại rượu kinh điển như Chateau Petrus năm 1961 trong những bữa tiệc như vậy. Các loại rượu vang cổ điển thường được thưởng thức giữa những người bạn tâm giao và những người biết thưởng thức – tất nhiên là không được bỏ đá viên vào ly rượu vang!

Gia chủ nên chuẩn bị các loại rượu đơn giản, ngon miệng cho các bữa tiệc lớn trong dịp lễ. Tại những sự kiện kiểu này, một số người có thể uống quá đà – đây là cạm bẫy của bất kỳ cuộc tụ tập đông người nào, khi rượu được phục vụ không giới hạn số lượng. Chủ nhân bữa tiệc nên nhận thức được những vấn đề như vậy và lên kế hoạch trước.

Rượu vang là một trong số ít thức uống có độ cồn thấp. Ở chừng mực nào đó thì rượu vang phù hợp cho tiệc hơn là rượu mạnh; tất nhiên, nhiều loại rượu mạnh cũng để uống khi người ta thêm vào vài hương vị như cola chẳng hạn để che lấp vị cồn.



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Những ly cocktail champagne trong dịp Giáng Sinh.

Cho dù là thức uống gì đi nữa, thì bạn cũng nên dùng vừa đủ và đừng quên dành thời gian chung vui cùng bạn bè và người thân.



Chọn thức uống có ít cồn hơn cho các sự kiện mà rượu được phục vụ không giới hạn là một sách lược tuyệt vời.

Nhưng uống rượu vang cũng được chứng minh là có nguy cơ. Ví dụ như một chai rượu chardonnay dán nhãn độ cồn 14%, nghe có vẻ vừa phải so với rượu whisky có 40% độ cồn. Nếu so sánh rượu chardonnay đó với loại rượu vang riesling của Đức có nồng độ cồn 7%, thì rõ ràng là rượu vang của Đức có thể lành mạnh hơn và thậm chí có thể ngon hơn.

Những người bán khoán về tổng lượng cồn tiêu thụ đang có thêm một số lựa chọn mà chỉ vài năm trước không có. Trong số các loại rượu có độ cồn thấp dành cho người tiêu dùng, có thể kể đến một số loại sauvignon blanc đã được tách cồn của New Zealand – như Giesen của nhà sản xuất Marlborough (giá từ 10 USD đến 12 USD) cũng rất ngon và phù hợp.

Những người yêu thích rượu vang cũng nên thử loại rượu vang trắng thú vị và sáng khoái nhãn hiệu vinho verde của Bồ Đào Nha. Một loại có giá cả rất hợp lý nữa là rượu do nhà Broadbent cung cấp, với độ cồn 9%, giá là 11 USD.

Các loại bia có độ cồn thấp hơn cũng có thể là những lựa chọn tuyệt vời. Một trong những loại thức uống không cồn thú vị nhất là của Lagunitas, nhà sản xuất bia ở North California. Hương vị bia cũng rất ngon và điều hay là bạn không phải bán khoán về độ cồn. Hoppy Refresher là tên gọi thương mại của thức uống này (người dân địa phương gọi là "nước hoa bia") được mô tả trên trang web của công ty là "chứa đầy hoa bia Citra, Equinox và Centennial tạo nên hương vị trái cây

tuyệt vời."

Mimosas là một thức uống tiệc tùng khác mà bạn có thể dễ dàng làm tại nhà với các loại rượu sủi tăm nước trái cây (ví dụ như Cava của Tây Ban Nha hoặc Prosecco của Ý) và nước cam. Bạn càng sử dụng nhiều nước trái cây thì chất lượng của rượu vang sủi tăm càng ít quan trọng. Thật lãng phí khi dùng rượu Champagne Pháp đắt tiền để làm mimosas, vì bất cứ thứ gì thêm vào rượu ngon hầu như luôn làm giảm chất lượng của loại rượu mà chúng ta phải trả nhiều tiền hơn.

Một loại thức uống hỗn hợp phổ biến cho các dịp tiệc tùng từng được biết đến với tên gọi là "cocktail champagne", lưu ý là với chữ "c" thường nhẹ. Món này không nhất thiết phải sử dụng rượu Champagne Pháp chính hiệu; bạn cần pha thêm một chút đường cũng như một chút vị đắng, kiểu mà ngày nay không còn phổ biến như hồi một thế kỷ trước.

Tôi nghĩ rằng cocktail champagne trở nên phổ biến sau khi Hoa Kỳ dừng Sắc lệnh Cấm rượu vào năm 1933, vì rượu Champagne Pháp chất lượng cao vào thời sau Đệ nhất Thế chiến rất đắt tiền. Vào thời điểm đó, đối với khẩu vị của người Mỹ thì rượu Champagne rẻ tiền hơn có vị hơi chua. Vậy nên, họ thường thêm một chút đường để tạo cảm giác ngon miệng.

Cho dù là thức uống gì đi nữa, thì bạn cũng nên dùng vừa đủ và đừng quên dành thời gian chung vui cùng bạn bè và người thân.

Hoa Hạ biên dịch

Những món tráng miệng nhúng mật ong ngọt ngào

CRYSTAL SHI

Trong cuốn sách dạy nấu ăn có nhan đề "Little Book of Jewish Sweets", chuyên gia ẩm thực Leah Koenig đã viết về ngày Tết Rosh Hashanah của người Do Thái rằng "sự ngọt ngào là điều tối quan trọng". Để chào đón năm mới, các bữa tiệc thường tràn ngập những món ăn biểu tượng và những món ngọt luôn là một chủ đề phổ biến, có ý nghĩa là mở ra một năm mới thật suôn sẻ.

Có Koenig giải thích, theo truyền thống của người Do Thái, bữa ăn vào đêm đầu tiên bắt đầu với món táo lát nhúng trong mật ong, với hình dáng tròn đầy của loại trái cây này cùng với vị ngọt của cả táo và mật ong biểu thị cho những mong ước về một năm sắp đến thật đủ đầy và suôn sẻ.

Một món ăn thường thấy khác là bánh mì trứng truyền thống của người Do Thái, được rắc thêm nho khô để tạo vị ngọt và quân thành hình xoắn ốc để tạo độ tròn và đầy đặn, và thường được nhúng trong mật ong rồi mới dùng. (Có Koenig, một người Do Thái Ashkenazi, thay vì nhúng bánh vào mật ong, cô lại nhúng từng miếng bánh vào trong phần súp gà của mình: "Một sự kết hợp nghe có vẻ hơi phi lý nhưng lại tạo ra những điều kỳ diệu," cô nói.)

Những người Do Thái Ashkenazi cũng dùng món bánh táo (apfelmuchen) và bánh mật ong (lekach), "truyền thống nướng bánh táo và mật ong trực tiếp vào món tráng miệng," cô Koenig nói. Trong cuốn sách "Little Book of Jewish Sweets," cô phối trộn cả hai loại bánh trên thành một loại bánh lớn, kết hợp tuyệt hảo giữa táo và mật ong, được tạo ngọt từ mật ong, tạo hương từ cả phê và các gia vị có tính ấm, và ở giữa xếp một lớp táo mềm, thơm mùi chuối. Phần "núa táo" của bánh là dựa theo công thức của mẹ cô.

Cuốn sách cũng có một công thức cho món bánh teiglach, một món ăn truyền thống của người Ashkenazi được làm từ viên bột tròn nướng và được nhúng ngập trong sirup mật ong. Món tráng miệng này có "nguồn gốc xa xưa xuất phát từ



Bánh táo mật ong.



Những trái táo và mật ong.

một số loại bánh tráng miệng căn bản nhất là những viên bột được ngào sỏi trong mật ong," cô Koenig nói, nhưng thời nay người ta không còn ăn món này nữa; lý do là vì loại bánh này bị xem là lỗi thời và không hấp dẫn – không phải là do cách nướng bánh của người Do Thái hiện đại có khuynh hướng "sử dụng quá nhiều đường tinh luyện và không may khiến bánh bị khô." Để hồi sinh dòng bánh cổ điển này, cô Koenig đã phá vỡ vị ngọt đón chào bằng cách thêm vỏ chanh tươi và gừng kết tinh vào.

Ngoài vị ngọt đặc trưng, truyền thống cũng cho rằng ăn những quả đầy hạt, chẳng hạn như lựu, để thể hiện ước vọng có một năm sung túc và thật nhiều điều tốt đẹp; và dùng một loại "trái cây mới", loại đã không ăn trong năm qua, sau khi cầu nguyện bày tỏ lòng biết ơn để bước vào một vụ mùa sắp đến. Trong khi đó, theo truyền thống thì người Do Thái



LINDA PUGLIES

Món Teiglach.

- 1/2 thìa cà phê dinh bột xay
- 3/4 muỗng cà phê muối kosher
- 3/4 cup dầu thực vật
- 1/2 cup cà phê pha mạnh
- 1 1/3 cup đường nâu nhạt
- 1/2 cup mật ong
- 3 quả trứng lớn
- 1 1/2 muỗng cà phê chiết xuất vani
- 4 cup táo nướng đã gọt vỏ, thái nhỏ (3 hoặc 4 quả vừa)
- Đường bột để rắc lên mặt

Làm nóng lò ở nhiệt độ 350 độ F và bôi một lớp dầu mỏng vào khuôn Bundt (hình vành khăn) 10 inch. Rây bột mì, bột nở, muối nở, 1.5 thìa cà phê quế, gừng, tiêu, đinh hương, và muối vào một chén lớn.

Trong máy đánh trứng loại đứng hoặc loại cầm tay, đánh dâu, cà phê, 1 cup đường nâu và mật ong ở tốc độ trung bình cho đến khi kết hợp hoàn toàn. Cho từng quả trứng vào, tiếp theo là vani, đánh đều sau mỗi lần thêm. Cho thêm hỗn hợp bột vào làm hai lần, đánh ở tốc độ thấp cho đến khi trộn đều.

Khuấy đều táo, 1/3 cup đường nâu còn lại và 1 thìa cà phê quế còn lại trong một chén vừa.

Trải đều khoảng nửa bột vào khuôn Bundt đã chuẩn bị và dùng thìa múc hỗn hợp táo để đều lên trên. Trải phần bột còn lại trên táo. Nướng cho đến khi thử bánh được xiên vào trung tâm lấy ra sạch sẽ, khoảng 50-60 phút. (Bắt đầu kiểm tra sau 50 phút để tránh nướng quá lâu.) Lấy ra khỏi lò. Đặt khuôn lên giá trong 30 phút để táo bên trong nguội và đông lại.

Để lấy bánh ra khỏi khuôn, hãy luôn một con dao sắc mỏng giữa bánh và khuôn; sau đó nhẹ nhàng úp bánh lên giá để cho nguội hoàn toàn. Ngay trước khi phục vụ, chuyển bánh sang đĩa phục vụ và rắc đường bột lên trên. Phục vụ ở nhiệt độ phòng. Bảo quản ở nhiệt độ phòng trong tối đa 5 ngày hoặc bảo trong hộp nhựa và để đông lạnh trong tối đa 3 tháng.

Nam Anh biên dịch

TẠP CHÍ XUÂN QUÝ MÃO 2023
 SẢN PHẨM ĐẶC BIỆT - SỐ LƯỢNG CÓ HẠN
ĐẶT MUA
 Phát hành: Tuần lễ đầu tháng 1/2023

Thưa Quý độc giả,

Thời gian thăm thoát thời đưa, năm cũ sắp hết, và một năm mới tốt lành đã gần kề. Nhân dịp năm mới Quý Mão sắp đến, Epoch Times Tiếng Việt sẽ cho ra mắt **Tạp chí Xuân Đặc biệt 2023** vào ngày 01/01/2023. Chúng tôi mong rằng đây sẽ là một món quà thăm thân nhân văn và giá trị tinh thần gửi đến quý đồng hương. Kính chúc Quý độc giả một năm mới Quý Mão 2023: **AN KHANG THỊNH VƯỢNG – VẠN SỰ NHƯ Ý**.

Trân trọng,
Epoch Times Tiếng Việt

ĐẶT MUA TẠP CHÍ

Giá: ~~\$12~~ \$10 / cuốn

Shipping Fee:

Từ 1 đến 2 cuốn: \$9.90 / 1 lần đặt mua
 Từ 3 đến 10 cuốn: \$17.05 / 1 lần đặt mua

ONLINE:

www.epochtimesviet.com

BY PHONE/Call:

(626) 618-6168
 (714) 356-8899

BY MAIL:

Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tieng Viet
 10962 Main Street, Ste 101,
 El Monte, CA 91731

Number of copies I'd like to purchase/Số lượng tạp chí tôi muốn mua:

- 1 cuốn (\$19.90)
 2 cuốn (\$29.90)
 3 cuốn (\$47.05)
 4 cuốn (\$57.05)
 5 cuốn (\$67.05)
 6 cuốn (\$77.05)
 7 cuốn (\$87.05)
 8 cuốn (\$97.05)
 9 cuốn (\$107.05)
 10 cuốn (\$117.05)

NAME/Tên _____

PHONE/Số phone _____

ADDRESS/Địa chỉ _____

CITY/Thành phố _____

STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
 (Payable to/Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____ Exp. date/Ngày hết hạn: _____

Signature/Chữ ký: _____ CVC # (REQUIRED)/Số CVC (bắt buộc): _____

State Farm

NHẬN BẢO HIỂM TUYỆT VỜI VÀ GIÁ TRỊ LỚN

XE NHÀ SỨC KHỎE NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI

TIẾT KIEM ĐẾN 40%

Làm thế nào để bảo vệ bạn, những người thân yêu của bạn và cuộc sống bạn đã xây dựng bằng bảo hiểm?



Tommy Tran 713-270-8868

State Farm Agent

Email: tommy.tran.do9d@statefarm.com
 7601 W. Sam Houston Pkwy S. Ste. 176, Houston, TX 77036
 (bên cạnh Khách Sạn Comfort Suite & Tandy Leather)
www.insurewithtommytran.com

Chào đón khách hàng đến tư vấn miễn phí

Chúng tôi nói Tiếng Việt, English, 中文, Se Habla Espanol
 Chúng tôi rất vui lòng trả lời các câu hỏi của bạn

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN Thông thạo Anh-Việt
 Xin liên lạc **văn phòng hoặc ghi danh online tại:**
tommytran.sfagentjobs.com/account
281-686-0380 / Email: tommy@insurewithtommytran.com

Chef John
 Taste of Joy

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

- Nước sốt XO**
 Hương vị Hồng Kông nổi bật
 Umami ngon trong chai
- Nước sốt đầu ốt đỏ**
 Thật nhiều hương vị
 Làm bạn không thể quên
 hương vị châu Á
- Nước sốt cay**
 Được pha trộn điều luyện
 và linh hoạt
 Không thể thiếu cho các
 món chiên

Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực

Được điều chế theo từng phần nhỏ
 KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
 KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
 KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VI

Sản xuất tại **CANADA**

Có bán tại:
 MasterChefJohn.com
 Amazon.com
 Walalmart.com

Xem thêm video của Chef John trên **Taste Show**

PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

Phở Tài Lãn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Cơm, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Châu, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.

25551 KINGSLAND BLVD.
 SUITE B102, KATY, TX 77494
(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
 MON-THU: 11AM – 8PM
 FRI-SAT: 11AM – 9PM
 SUNDAY: CLOSED



Một phụ nữ đi ngang qua trụ sở của ByteDance, công ty mẹ của ứng dụng chia sẻ video TikTok, ở Bắc Kinh, vào ngày 16/09/2020.

Báo cáo: TikTok ‘đang đầu độc’ tâm trí giới trẻ

NAVEEN ATHRAPULLY

Một báo cáo mới của Trung tâm Chống Sự căm ghét trên Kỹ thuật số (CCDH) tiết lộ rằng nền tảng truyền thông xã hội Trung Quốc TikTok đang đưa nội dung có hại liên quan đến hành vi tự làm hại bản thân và chứng rối loạn ăn uống vào nguồn cấp dữ liệu của trẻ em.

Trong nghiên cứu của mình, CCDH đã thiết lập các tài khoản đóng giả là những thanh thiếu niên 13 tuổi ở Hoa Kỳ, Vương quốc Anh, Canada, và Úc. Một tài khoản ở mỗi quốc gia đã được gán một tên nữ nhi truyền thống. Một tài khoản thứ hai cũng được tạo ở mỗi quốc gia với tên người dùng có chứa các ký tự “giám cân” bên cạnh danh tính. Các nhà nghiên cứu đã sử dụng những kỹ tự này sau

TikTok đang tích cực cố gắng biến mỗi người sử dụng ứng dụng này trở thành một phiên bản tồi tệ hơn của chính họ, và điều này cực kỳ nguy hiểm cho trẻ em.

Ông Anthony Luczak, một điều tra viên chuyên khoa về chăm sóc ban đầu cho trẻ em

khi nhận thấy rằng những người bị các vấn đề như rối loạn hình thể thường biểu hiện tình trạng của họ thông qua tên người dùng. Sau đó, nhóm đã xem xét 30 phút đầu tiên của nội dung do TikTok đề nghị trong nguồn cấp dữ liệu “Dành cho quý vị” của các tài khoản này. Khi các video có nội dung nguy hiểm tiếm tâng về rối loạn ăn uống, tự làm hại bản thân, hoặc các vấn đề về tâm thần được trình chiếu, các nhà nghiên cứu này sẽ tạm dừng và bấm thích video đó, giống như một thanh thiếu niên



Một du khách chụp ảnh tại quầy triển lãm TikTok tại hội chợ trò chơi máy tính Gamescom ở Cologne, Đức, hôm 25/08/2022.

Giới thiệu dự luật cấm Huawei truy cập vào các ngân hàng Mỹ



BRYAN JUNG

Một nhóm các nhà lập pháp lưỡng đảng của Hoa Kỳ đã giới thiệu dự luật cấm công ty công nghệ Trung Quốc Huawei và các công ty 5G do Trung Cộng sở hữu truy cập vào hệ thống ngân hàng Mỹ để ngăn chặn hoạt động gián điệp.

Dự luật, do Thượng nghị sĩ (TNS) Tom Cotton (Cộng Hòa–Arkansas) và TNS Chris Van Hollen (Dân Chủ–Maryland) đóng bảo trợ với sự ủng hộ của các thượng nghị sĩ như Lãnh đạo Đa số Thượng viện Chuck Schumer (Dân Chủ–New York), sẽ “trừng phạt nghiêm khắc” Huawei và các nhà sản xuất 5G “không đáng tin cậy” khác có trụ sở tại Trung Quốc, những công ty đã bị cáo buộc thực hiện các hành vi gián điệp kinh tế tại Hoa Kỳ.

Đan biểu Mike Gallagher (Cộng Hòa–Wisconsin) đã giới thiệu một luật tương tự tại Hạ viện.

Dự luật được để xương sể bổ sung các công ty bị cáo buộc vào danh sách Công dân bị Chỉ định Đặc biệt (SDN) của Bộ Ngân khố.

Đan biểu Mike Gallagher (Cộng Hòa–Wisconsin) đã giới thiệu một luật tương tự tại Hạ viện.

điển hình.

Trung bình cứ sau 39 giây, các video về hình ảnh cơ thể và sức khỏe tinh thần được gửi đến các tài khoản này. Nội dung để cập đến việc tự tử được hiển thị trên một tài khoản trong vòng hai phút rưỡi. Một tài khoản đã nhận được nội dung về rối loạn ăn uống trong vòng tám phút.

Các tài khoản có ký tự “giám cân” nhận được nội dung có hại nhiều gấp ba lần so với các tài khoản khác. Ngoài ra, những tài khoản này cũng được tiếp cận với các video tự tử và tự làm hại bản thân nhiều hơn gấp 12 lần. Theo CCDH, một cộng đồng về rối loạn ăn uống được tổ chức trên TikTok đã có hơn 13.2 tỷ lượt xem video.

Nội dung có hại

Ông Imran Ahmed, Giám đốc điều hành của CCDH, cho rằng TikTok được thiết kế để tác động đến người dùng trẻ tuổi vút bỏ thời gian và sự chú ý của họ. Nghiên cứu trên đã chứng minh rằng ứng dụng này cũng đang “đầu độc tâm trí họ.”

Theo báo cáo trên, ông nói: “Ứng dụng này khuyến khích trẻ em căm ghét cơ thể của chính mình và có những gợi ý cực đoan về việc tự làm hại bản thân và bị rối loạn, khả năng gây tử vong, những thái độ đối với thực phẩm.”

“Các bậc cha mẹ sẽ bàng hoàng khi biết sự thật này và sẽ phân nộ với các nhà lập pháp không bảo vệ được giới trẻ trước các tỷ phú Đại công ty Công nghệ (Big Tech), vò

ván các ứng dụng truyền thông xã hội của họ, và các thuật toán ngày càng mạnh mẽ.”

Trong một cuộc phỏng vấn với hãng thông tấn AP, ông Josh Golin, giám đốc điều hành của Fairplay, một tổ chức bất vụ lợi chuyên bảo vệ trẻ em trực tuyến, lưu ý rằng TikTok là nền tảng duy nhất không bảo vệ được người dùng nhỏ tuổi trước nội dung độc hại. Ông nói thêm, ứng dụng này cũng tham gia vào việc thu thập dữ liệu một cách năng nổ.

Trong một tuyên bố, một phát ngôn viên của TikTok đã đặt câu hỏi về kết luận của nghiên cứu này, và khẳng định rằng kết quả đã bị sai lệch do các nhà nghiên cứu không sử dụng ứng dụng này như những người dùng thông thường.

Tác hại lâu dài của TikTok

Trong một cuộc phỏng vấn mới đây với The Epoch Times, ông Anthony Luczak, một điều tra viên chuyên khoa về chăm sóc ban đầu cho trẻ em, đã cảnh báo rằng ứng dụng truyền thông xã hội do Trung Quốc sở hữu này đang hoạt động “giống như một công cụ tâm lý chiến” nhằm làm suy yếu sức khỏe tâm lý của một nhóm người dân của quốc gia đối thủ.

Ông cho biết: Mặc dù các xu hướng có hại vốn phổ biến trên mạng xã hội, nhưng TikTok khác biệt ở chỗ nó “dường như điều chỉnh” nội dung có hại của nó tùy theo người dùng.

“TikTok đang tích cực cố gắng biến mỗi người sử dụng ứng dụng này trở thành một phiên bản tồi tệ hơn của chính họ, và điều này cực kỳ nguy hiểm cho trẻ em.”

Ứng dụng này dường như biết được những đứa trẻ nào có khuynh hướng tiêu cực như lo âu, sử dụng ma túy, khiêu dâm, trầm cảm, hoặc các hoạt động tội phạm và “khại thác những xu hướng đó,” ông nói.

Hồi đầu tháng Năm, các tổng chưởng lý từ các tiểu bang bao gồm California, Florida, Kentucky, Massachusetts, Tennessee, New Jersey, Vermont, và Nebraska đã mở một cuộc điều tra về TikTok và những tác động có hại tiềm ẩn của ứng dụng này lên giới trẻ.

Thanh Tâm biên dịch

THẾ GIỚI



Những người di cư bất hợp pháp được giúp đưa lên bờ tại Dungeness, Anh, hôm 09/12/2022. Một triệu người nhập cư đi vào Vương quốc Anh hàng năm có thể sẽ trở thành điều bình thường, theo tổ chức tư vấn Social Market Foundation.



“Tôi đã nhiều lần bày tỏ sự ủng hộ đối với nỗ lực quân sự của các nước đồng minh nhằm ngăn chặn cuộc xâm lược vào Ukraine của Nga.”

Cựu Ngoại trưởng Hoa Kỳ Henry Kissinger



Ông Peter Daszak (phải), bà Thea Fischer (trái), và các thành viên khác của nhóm Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) điều tra nguồn gốc của virus corona gây ra COVID-19 đã đến Viện Virus học Vũ Hán ở tỉnh Hồ Bắc, miền trung Trung Quốc vào ngày 03/02/2021.

Báo cáo: COVID-19 có thể liên quan tới chương trình vũ khí sinh học của Trung Quốc

SAMANTHA FLOM

Một báo cáo mới không có dấu vết của các thành viên Đảng Cộng Hòa (GOP) của Ủy ban Tình báo Hạ viện công bố cáo buộc rằng COVID-19 “có thể liên quan” tới chương trình nghiên cứu vũ khí sinh học của Trung Quốc.

Hôm 14/12, Dân biểu Brad Wenstrup (Cộng Hòa–Ohio) và các thành viên Đảng Cộng Hòa khác trong Ủy Ban Thường Trực Đặc Trách về Tình Báo của Hạ Viện (HPSCI) đã công bố báo cáo này, trong đó nêu rõ rằng “có những dấu hiệu cho thấy SARS-CoV-2 có thể liên quan tới chương trình nghiên cứu vũ khí sinh học của Trung Quốc, và lây lan sang con người trong một tai nạn liên quan đến phòng thí nghiệm tại Viện Virus học Vũ Hán (WIV).”

“Ủy ban chưa phát hiện bất kỳ dấu hiệu nào cho thấy quân đội Trung Quốc có tình phát tán SARS-CoV-2,” báo cáo này viết.

Hôm 15/12, tại một cuộc họp báo, ông Wenstrup đã thảo luận về những phát hiện của báo cáo này, lưu ý rằng nhiều câu hỏi vẫn chưa có lời giải đáp.

“Đây chỉ là việc cố gắng tìm hiểu sự thật và biết được sự thật,” ông nói. “Và, quý vị biết đấy, chúng tôi không đưa trò chơi đó lối ngoài đó. Có thể sẽ đến lúc chúng tôi phải làm vậy, nhưng hiện tại, chúng tôi không có bằng chứng theo hướng đó. Nhưng chúng tôi có rất nhiều bằng chứng khiến chúng tôi nghi hoặc và khuyến khích chúng tôi tiến xa hơn.”

Thách thức cộng đồng tình báo

Tháng 10/2021, Văn phòng Giám đốc Tình báo Quốc gia (ODNI) đã công bố một cập nhật cho bản đánh giá đã được giải mật về nguồn gốc của COVID-19, trong đó khẳng định rằng SARS-CoV-2 “có thể không phải là một vũ khí sinh học”.

Bản đánh giá nêu rõ, “Chúng tôi vẫn hoài nghi về các cáo buộc cho rằng SARS-CoV-2 là một vũ khí sinh học vì những cáo buộc đó được chứng minh bởi các tuyên bố không hợp lệ về mặt khoa học, những người ủng hộ những cáo buộc này không có quyền truy cập trực tiếp vào Viện Virus học Vũ Hán (WIV), hoặc những người ủng hộ đó bị nghi ngờ truyền bá thông tin giả.”

Tuy nhiên, báo cáo hôm 14/12 nói trên mô tả bản đánh giá đó là “gây hiểu lầm”, nói rằng bản đánh giá được giải mật này đã giữ lại

thông tin quan trọng đối với công chúng vốn có sẵn trong phiên bản được đánh dấu mật – một hành động mà các thành viên Đảng Cộng Hòa trong HPSCI tin rằng “có khả năng làm sai lệch sự hiểu biết của công chúng về các vấn đề chính.”

“Báo cáo được giải mật tuyên bố IC [cộng đồng tình báo] đã có thể đạt được ‘sự đồng thuận rộng rãi’ rằng virus này không được phát triển như một vũ khí sinh học,” báo cáo trên cho biết. “Mặc dù thực tế là IC đã đưa ra mức độ tin cậy của họ đối với hầu hết mọi đánh giá khác trong báo cáo được giải mật – độ tin cậy thấp, độ tin cậy vừa phải, v.v. – nhưng IC lại không tiết lộ cho công chúng mức độ tin cậy của họ đối với đánh giá vũ khí sinh học này.”

Báo cáo cũng nêu rõ rằng, trong bản đánh giá được đánh dấu mật của mình, IC tuyên bố bản đánh giá này thiếu thông tin quan trọng liên quan đến việc liệu SARS-CoV-2 có thể liên quan đến chương trình vũ khí sinh học của Trung Quốc hay không. Tuy nhiên, theo báo cáo HPSCI của Đảng Cộng Hòa, thông tin tương tự lại được tìm thấy trong các báo cáo tình báo khác.

“Dựa trên những gì được tìm thấy trong báo cáo tình báo khác, Ủy ban đã yêu cầu IC làm rõ sự khác biệt trong bản Đánh giá Cập nhật – tức là tại sao quý vị tuyên bố rằng quý vị không biết câu trả lời cho vấn đề chính này trong khi có bằng chứng ngược lại? – IC đã không phản hồi,” báo cáo viết.

Ủy ban này tuyên bố thêm trong báo cáo của mình rằng họ có “lý do để tin rằng IC đã hạ thấp khả năng SARS-CoV-2 có liên quan đến chương trình vũ khí sinh học của Trung Quốc một phần dựa trên thông tin đầu vào từ các chuyên gia bên ngoài.”

Báo cáo cũng lưu ý rằng ủy

Chúng tôi có rất nhiều bằng chứng khiến chúng tôi nghi hoặc và khuyến khích chúng tôi tiến xa hơn.

Đan biểu Brad Wenstrup (Cộng Hòa–Ohio)



Hình ảnh mô phỏng virus corona trong phòng thí nghiệm. SHUTTERSTOCK

Một nhân viên bên trong phòng thí nghiệm P4 ở Vũ Hán, tỉnh Hồ Bắc, Trung Quốc, vào ngày 23/02/2017.

ban tình báo đã “không tuân thủ” nhiều yêu cầu cung cấp thông tin – trong đó có các câu hỏi của ủy ban lưỡng đảng về các chuyên gia mà ủy ban dựa vào họ để đưa ra bản đánh giá.

Để cập đến sự không tuân thủ đó, hôm 15/12, ông Wenstrup nói: “Chúng ta cần biết ai là người đưa ra các quyết định này và họ đưa ra kết luận như thế nào. Tôi nghĩ đó là trách nhiệm giám sát của chúng ta, và cho đến nay, chúng ta chưa nhận được thông tin đó.”

Mặc dù thừa nhận rằng một số thông tin nhất định nên được gửi bị mật vì lợi ích an ninh quốc gia, những đân biểu này cho biết: “Chúng ta là một ủy ban chuyên chọn vì một lý do. Họ không nên giấu giếm chúng ta điều gì cả.”

Ông Wenstrup lưu ý rằng ủy ban này sẽ tìm cách giải mật toàn bộ báo cáo điều tra của mình.

Mối lo ngại của lưỡng đảng

Hôm 14/12, Đảng Dân Chủ trong Ủy ban Tình báo Hạ viện đã công bố một báo cáo riêng biệt của phe da số bày tỏ thêm nhiều lo ngại về cộng đồng tình báo này.

Dân biểu Adam Schiff (Dân Chủ–California), Chủ tịch ủy ban, đã lưu ý trong báo cáo rằng một tin đánh giá năm 2020 về sự chuẩn bị cho đại dịch của IC đã phát hiện ra rằng “cộng đồng tình báo đã không có khả năng hoặc không chuẩn bị tốt để đưa ra cảnh báo sớm và những hiểu biết sâu sắc về dịch bệnh.”

Mặc dù báo cáo của Đảng Dân Chủ cũng quy trách nhiệm cho phản ứng của đất nước đối với đại dịch COVID-19 là do cựu Tổng thống Donald Trump, nhưng báo cáo này cũng cho rằng cộng đồng tình báo đã không giải quyết đúng mức độ đe dọa đối với an ninh quốc gia mà đại dịch gây ra.

“Giám đốc Tình báo Quốc gia Avril Haines đã thực hiện một số thay đổi quan trọng do Ủy ban này ủng hộ, bao gồm ưu tiên các mối đe dọa an ninh y tế toàn cầu,” ông Schiff cho biết. “Ngoài ra, IC đã thực hiện nhiều thay đổi về tổ chức có liên quan, nhưng cần hiểu hơn nữa. Tôi hy vọng IC sẽ cam kết thực hiện các thay đổi được đề nghị khác và làm việc với Quốc hội về những vấn đề cản hành động lặp lại.”

Một phát ngôn viên của ODNI đã từ chối bình luận về một trong hai báo cáo trên.

Thanh Tâm biên dịch

Chính quyền Afghanistan do Taliban lãnh đạo đình chỉ quyền tiếp cận đại học của nữ sinh

Hôm 20/12, bộ giáo dục đại học do Taliban điều hành ở Afghanistan đã đình chỉ quyền tiếp cận các trường đại học dành cho nữ sinh cho đến khi có thông báo mới, khiến Hoa Kỳ, Vương quốc Anh, và Liên Hiệp Quốc lên án mạnh mẽ.

Một bức thư, do phát ngôn viên bộ giáo dục đại học xác nhận, đã chỉ thị các trường đại học công lập và tư thực ở Afghanistan lập tức đình chỉ việc tiếp nhận các sinh viên nữ, theo một quyết định của Nội các.

Thông báo này của chính quyền Taliban, vốn chưa được quốc tế công nhận, được đưa ra khi Hội đồng Báo an Liên Hiệp Quốc họp tại New York để thảo luận về Afghanistan.

9 PHẦN TRĂM

► Theo Liên đoàn Công nghiệp Anh, tính đến tháng 12/2022, khối lượng hàng hóa và dịch vụ do các nhà máy ở Anh sản xuất đã giảm 9% trong ba tháng.

Úc ra mắt khu trang trại gió ngoài khơi đầu tiên

Úc đã chính thức ra mắt khu trang trại gió ngoài khơi đầu tiên của nước này. Các quan chức chính phủ và những người ủng hộ môi trường ca ngợi dự án này như một “đại sứ mang tính bước ngoặt” đối với môi trường năng lượng trong nước.

Khu vực này tọa lạc ở bờ biển Gippsland thuộc phía nam tiểu bang Victoria và có diện tích khoảng 15,000 km vuông (5,792 dặm vuông) ngoài khơi, trải dài từ Lakes Entrance ở phía đông tới mũi đất Wilsons Promontory ở phía tây.

Chính phủ Úc cho biết các dự án điện gió ngoài khơi như biển Gippsland có thể tạo ra hơn 3,000 việc làm trong 15 năm tới trong các giai đoạn phát triển và xây dựng và thêm 3,000 việc làm khác khi những dự án này bắt đầu hoạt động.

Thủ tướng Malaysia giành chiến thắng trong cuộc bỏ phiếu tin nhiệm kêu gọi chứng minh ‘tính hợp pháp về mặt đạo đức’ của chính phủ mới

Hôm 19/12, Thủ tướng mới được bầu của Malaysia Anwar Ibrahim đã chiến thắng trong một cuộc bỏ phiếu tin nhiệm tại Quốc hội – một kiến nghị do chính liên minh của ông đưa ra nhằm chứng minh với một đối thủ thách thức rằng ông chiếm đa số phiếu cần thiết để lãnh đạo chính phủ.

Kiến nghị tin nhiệm này đã được 12 thành viên Nghị viện từ các khối cầm quyền và đối lập tranh luận. Theo các bản tin địa phương, kiến nghị đã được đồng loạt thông qua, vì không có nghị viên nào từ cả hai bên kêu gọi một cuộc bỏ phiếu theo khối.

Ông Anwar đã yêu cầu cuộc bỏ phiếu tin nhiệm này được tổ chức trong phiên họp đầu tiên của Quốc hội sau khi khối đối lập do cựu Thủ tướng Muhyiddin Yassin đứng đầu chất vấn tính hợp pháp trong sự lãnh đạo của ông.

Thanh Tâm biên dịch



Các tải xe xe cứu thương chờ sau khi đưa bệnh nhân đến phòng khám sốt tại một bệnh viện địa phương ở Bắc Kinh, hôm 08/12/2022.

Trung Quốc: Biến thể Omicron mới lan rộng, dân chúng sợ hãi, nhà xác quá tải

ALEX WU

Các ca nhiễm COVID-19 đã gia tăng ở Trung Quốc kể từ khi chính quyền cộng sản cấm quyền nổi lỏng các hạn chế “zero COVID” hôm 07/12.

Cư dân mạng đã cho biết rằng các bệnh viện và nhà xác đang bị quá tải do nhu cầu tăng cao, đặc biệt là ở chín tỉnh của các biến thể tương đối mới của virus corona Omicron là BQ.1 và BQ.1.1 đã được báo cáo là đang lây lan nhanh chóng.

Hôm 14/12, Trung Tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh của Trung Quốc lần đầu tiên thông báo rằng 49 ca nhiễm BQ.1 đã được phát hiện tại chín tỉnh của Trung Quốc, cũng như các ca nhiễm BQ.1.1. Tuy nhiên, chính quyền không xác định được tính nào bị ảnh hưởng.

BQ.1 và BQ.1.1 là thế hệ tiếp theo của biến thể Omicron BA.5, lần đầu tiên được các nhà khoa học ở Nam Phi phát hiện hồi tháng Tư. Hai chủng này bắt đầu thay thế BA.5 thành chúng COVID-19 chiếm ưu thế ở Hoa Kỳ hồi tháng Mười và đã được phát hiện ở hơn 50 quốc gia.

Chỉ vài ngày trước đó, hôm 12/12, tờ Nhân dân Nhật báo (People’s Daily), cơ quan thông tấn chính thức của Trung Cộng, đã đưa tin, dẫn lời các chuyên gia Trung Quốc, rằng các chủng virus đang lây lan ở Trung Quốc vẫn là các chủng Omicron BA.5.2 và BF.7. Theo bài báo này, hầu hết các trường hợp nhiễm bệnh ở Quảng Châu là BA.5.2, với một tỷ lệ cao các bệnh nhân không có triệu chứng do tình trạng lâm sàng nhẹ hơn so với BF.7 - biến thể vốn được cho là nguyên nhân của hầu hết các ca nhiễm bệnh ở địa phương có các ca nặng hơn là Bắc Kinh.

Những thông báo hôm 14/12 nói trên đã khuấy động sự ngờ vực và sự hãi tai Bắc Kinh, càng trở nên tồi tệ hơn bởi nhiều tuyên bố trên mạng xã hội về việc các cư dân có các triệu chứng được cho là nghiêm trọng hơn, chứ không giống các triệu chứng tương tự các lạnh điển hình ở các biến thể Omicron trước đó.

Bất ổn ở Bắc Kinh

Nhiều người đã nghi ngờ rằng một biến thể mới đang lan rộng ở Bắc Kinh.

Họ đã đặt tên cho loại virus này là “Hellhound” (Địa ngục khuyến) - cái tên mà họ thấy phù hợp với tình hình nghiêm trọng này - sau khi các ca nhiễm tăng mạnh và các triệu chứng trầm trọng hơn, trong đó có sốt cao và nhiễm trùng phổi. Từ “Hellhound” lần đầu tiên được người dân địa phương sử dụng ở Âu Châu vì lo sợ một biến thể lây lan nhanh hơn, ý nhắc đến thú cưng của Hades, vị thần Hy Lạp được kể lại là người canh giữ những cánh cổng dẫn đến cõi âm.

Nhiều cư dân Bắc Kinh đã đăng trên mạng xã hội rằng mọi



người hiện đã bị nhiễm biến thể “Hellhound” mà nhiều người nghi ngờ là BQ.1.1 khi mô tả các triệu chứng nghiêm trọng hơn và nhiều ca tử vong hơn.

Vẫn chưa có báo cáo xác nhận biến thể nào thực sự liên quan đến các tin tức về các triệu chứng nghiêm trọng hơn.

Trước đó, các nhà chức trách đã bỏ chương trình xét nghiệm bắt buộc hàng loạt của họ, hơn nửa Ủy ban Y tế Quốc gia của nước này đã tuyên bố hôm 14/12 rằng họ sẽ không tiếp tục báo cáo các ca không có triệu chứng.

Hôm 14/12, ông Sean Lin, một nhà virus học Hoa Kỳ và là cựu giám đốc Khoa Virus học tại Viện Nghiên cứu Quân đội Hoa Kỳ, nói với The Epoch Times rằng “nhiều người ở Trung Quốc đại lục có các triệu chứng như sốt và ho; tuy nhiên ngoài virus Omicron bị biến đổi, còn có nhiều nhân tố khác, chẳng hạn như bệnh cúm.”

Ông nói: “Có bao nhiêu người hiện đang gặp các triệu chứng hô hấp nghiêm trọng, thế thì số ca nhập viện, bệnh nhân nguy kịch, và tử vong là bao nhiêu? Các nhà chức trách cần minh bạch và công khai những con số này. Nhưng giống như trong ba năm qua, dữ liệu chính thức đã không rõ ràng.”

Hồi tháng Mười, Tiến sĩ Maria Van Kerkhove, trưởng nhóm kỹ thuật COVID-19 của WHO, cho biết vào thời điểm đó rằng, các biến thể Omicron BQ.1 và BQ.1.1 mới chưa liên quan đến sự thay đổi về tình trạng nghiêm trọng, mặc dù đánh giá này đã được dựa trên dữ liệu rất hạn chế.

Các bác sĩ ở Bắc Kinh đã đăng các video lên mạng xã hội kêu gọi các bệnh nhân có triệu chứng nhẹ



Nhân viên y tế mặc trang phục bảo hộ khi đến đón một bệnh nhân nằm trên cáng tại một phòng khám sốt ở Bắc Kinh, hôm 09/12/2022.

Các bệnh viện và nhà xác đều quá tải
Làn sóng gồm các ca lây nhiễm có vẻ giống COVID-19 đã ảnh hưởng nặng nề đến các dịch vụ ở các thành phố lớn, đặc biệt là ở Bắc Kinh và Quảng Châu.

Được biết, những bệnh nhân đã tràn ngập trong các phòng khám sốt và làm tê liệt các bệnh viện địa phương, với một số lượng lớn bác sĩ và y tá cũng lâm bệnh. Chính quyền đã yêu cầu những người có triệu chứng nhẹ tiếp tục làm việc.

Bác sĩ Lý từ Bệnh viện Triều Dương Bắc Kinh nói với The Epoch Times hôm 09/12 rằng số ca nhiễm COVID-19 tăng vọt cũng dẫn đến tình trạng thiếu nhân lực trầm trọng trong bộ phận nhân viên y tế.

Bác sĩ Lý nói: “Hiện tại chúng tôi đang thiếu nhân lực trầm trọng. Nhiều bác sĩ và y tá bị nhiễm bệnh nên họ không thể đi làm. Điều này cũng diễn ra ở các bệnh viện khác. Có nhiều ca nhiễm bệnh và tình trạng thiếu nhân lực. Một số khoa trong bệnh viện của chúng tôi đã dừng hoạt động [bởi tình trạng này].”

Y tá trưởng của một bệnh viện hàng đầu ở Bắc Kinh, Wan Ling (bút danh), nói với truyền thông nhà nước: “Hiện tại, những triệu chứng của các đồng nghiệp bị nhiễm bệnh trong bệnh viện là tương đối nghiêm trọng. Hầu như tất cả họ đều sốt cao 39 độ (C) và đau nhức khắp thân thể. Không ai trong số họ là không có triệu chứng.”

Cô Trưởng, một cư dân Bắc Kinh, nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng người dân biết giờ đây rất khó mong được y cứu thương khi đáp các cuộc gọi cứu cấp trợ giúp.

Theo một nhân viên điều phối cuộc gọi cấp cứu 120 ở Bắc Kinh, hệ thống cấp cứu đang sụp đổ. Đài Á Châu Tự Do đã đưa tin về một vụ trong đó những người gọi xe cấp cứu lúc 7 giờ sáng thì mãi đến 1 giờ chiều mới thấy xe cứu thương đến. Cô Trưởng cho biết các dịch vụ giao hàng ở Bắc Kinh cũng bị tê liệt do nhiều người giao hàng bị nhiễm bệnh.

“[Hàng hoá] chất đông như núi,” cô nói.

Được biết, một số nhân viên nhà xác ở Bắc Kinh cũng đã nhiễm bệnh. Theo các ảnh chụp màn hình từ cư dân mạng có tài khoản “Dolphin Peipei” trên nền tảng mạng xã hội Trung Quốc Weibo, mới đây các nhân viên y tế tại Bệnh viện Đông Phương thuộc Đại học Y học ở truyền Bắc Kinh cho biết: “Bởi vì các nhân viên nhà tang lễ lần lượt có kết quả xét nghiệm dương tính trong hai ngày qua, nên đang có tình trạng thiếu nhân viên trầm trọng. Do tỷ lệ tử vong ở Bắc Kinh gần đây tăng lên, nên thời gian hỏa táng theo lịch trình ít nhất phải đợi từ 5 đến 7 ngày, và tình trạng thi thể tồn đọng rất nghiêm trọng.”

Các video trên Twitter cho thấy người dân xếp hàng dài chờ bên ngoài các nhà tang lễ ở Bắc Kinh. Ông Lâm, một nhân viên Nhà tang lễ Bắc Kinh Bát Bảo Sơn (Beijing Babaoshan Funeral Home), nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng số người tử vong trong những ngày gần đây đặc biệt cao. “Hiện nay, ngày nào cũng rất bận,” ông nói. “Tôi chưa bao giờ bận rộn như vậy. Tôi không tài nào trả lời các cuộc gọi đặt lịch, trong khi đó nhiều người đang xếp hàng chờ đợi.”

Các video trên Twitter cho thấy người dân xếp hàng dài chờ bên ngoài các nhà tang lễ ở Bắc Kinh.

Ông Lâm, một nhân viên Nhà tang lễ Bắc Kinh Bát Bảo Sơn (Beijing Babaoshan Funeral Home), nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng số người tử vong trong những ngày gần đây đặc biệt cao. “Hiện nay, ngày nào cũng rất bận,” ông nói. “Tôi chưa bao giờ bận rộn như vậy. Tôi không tài nào trả lời các cuộc gọi đặt lịch, trong khi đó nhiều người đang xếp hàng chờ đợi.”

Nhà bình luận các vấn đề thời sự Lý Mục Dương (Li Muyang) cho biết trong chương trình trò chuyện trên NTD của mình hôm 13/12 rằng, “Xét từ thông tin được cung cấp trong các bài đăng này trên mạng xã hội, thì Hellhound thật đáng sợ, với tỷ lệ lây nhiễm cao, tỷ lệ triệu chứng nghiêm trọng, và tỷ lệ tử vong cao.” Ông cũng nói về mô tả của cư dân mạng về tình hình ở thủ đô Trung Quốc, trong bối cảnh thiếu thông tin từ các kênh chính thức.

“Nếu đây là loại virus đang lây lan ở Bắc Kinh, thì không khó để hiểu được tình hình tại các bệnh viện và nhà xác.”

Kevin Frayer/Getty Images



Nhân viên y tế mặc trang phục bảo hộ khi đến đón một bệnh nhân nằm trên cáng tại một phòng khám sốt ở Bắc Kinh, hôm 09/12/2022.

NGÀY 23 — 29/12/2022 EPOCH TIMES

Các bệnh viện và nhà xác đều quá tải

Làn sóng gồm các ca lây nhiễm có vẻ giống COVID-19 đã ảnh hưởng nặng nề đến các dịch vụ ở các thành phố lớn, đặc biệt là ở Bắc Kinh và Quảng Châu.

Được biết, những bệnh nhân đã tràn ngập trong các phòng khám sốt và làm tê liệt các bệnh viện địa phương, với một số lượng lớn bác sĩ và y tá cũng lâm bệnh. Chính quyền đã yêu cầu những người có triệu chứng nhẹ tiếp tục làm việc.

Bác sĩ Lý từ Bệnh viện Triều Dương Bắc Kinh nói với The Epoch Times hôm 09/12 rằng số ca nhiễm COVID-19 tăng vọt cũng dẫn đến tình trạng thiếu nhân lực trầm trọng trong bộ phận nhân viên y tế.

Bác sĩ Lý nói: “Hiện tại chúng tôi đang thiếu nhân lực trầm trọng. Nhiều bác sĩ và y tá bị nhiễm bệnh nên họ không thể đi làm. Điều này cũng diễn ra ở các bệnh viện khác. Có nhiều ca nhiễm bệnh và tình trạng thiếu nhân lực. Một số khoa trong bệnh viện của chúng tôi đã dừng hoạt động [bởi tình trạng này].”

Y tá trưởng của một bệnh viện hàng đầu ở Bắc Kinh, Wan Ling (bút danh), nói với truyền thông nhà nước: “Hiện tại, những triệu chứng của các đồng nghiệp bị nhiễm bệnh trong bệnh viện là tương đối nghiêm trọng. Hầu như tất cả họ đều sốt cao 39 độ (C) và đau nhức khắp thân thể. Không ai trong số họ là không có triệu chứng.”

Cô Trưởng, một cư dân Bắc Kinh, nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng người dân biết giờ đây rất khó mong được y cứu thương khi đáp các cuộc gọi cứu cấp trợ giúp.

Theo một nhân viên điều phối cuộc gọi cấp cứu 120 ở Bắc Kinh, hệ thống cấp cứu đang sụp đổ. Đài Á Châu Tự Do đã đưa tin về một vụ trong đó những người gọi xe cấp cứu lúc 7 giờ sáng thì mãi đến 1 giờ chiều mới thấy xe cứu thương đến.

Cô Trưởng cho biết các dịch vụ giao hàng ở Bắc Kinh cũng bị tê liệt do nhiều người giao hàng bị nhiễm bệnh.

“[Hàng hoá] chất đông như núi,” cô nói.

Được biết, một số nhân viên nhà xác ở Bắc Kinh cũng đã nhiễm bệnh. Theo các ảnh chụp màn hình từ cư dân mạng có tài khoản “Dolphin Peipei” trên nền tảng mạng xã hội Trung Quốc Weibo, mới đây các nhân viên y tế tại Bệnh viện Đông Phương thuộc Đại học Y học ở truyền Bắc Kinh cho biết: “Bởi vì các nhân viên nhà tang lễ lần lượt có kết quả xét nghiệm dương tính trong hai ngày qua, nên đang có tình trạng thiếu nhân viên trầm trọng. Do tỷ lệ tử vong ở Bắc Kinh gần đây tăng lên, nên thời gian hỏa táng theo lịch trình ít nhất phải đợi từ 5 đến 7 ngày, và tình trạng thi thể tồn đọng rất nghiêm trọng.”

Các video trên Twitter cho thấy người dân xếp hàng dài chờ bên ngoài các nhà tang lễ ở Bắc Kinh. Ông Lâm, một nhân viên Nhà tang lễ Bắc Kinh Bát Bảo Sơn (Beijing Babaoshan Funeral Home), nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng số người tử vong trong những ngày gần đây đặc biệt cao. “Hiện nay, ngày nào cũng rất bận,” ông nói. “Tôi chưa bao giờ bận rộn như vậy. Tôi không tài nào trả lời các cuộc gọi đặt lịch, trong khi đó nhiều người đang xếp hàng chờ đợi.”

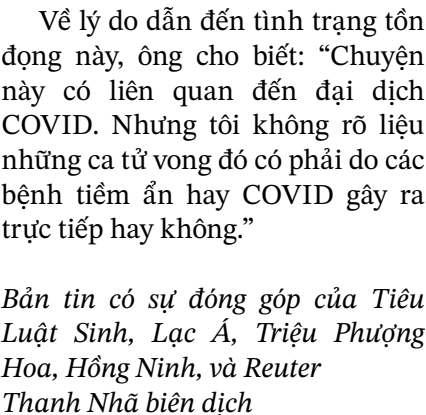
Các video trên Twitter cho thấy người dân xếp hàng dài chờ bên ngoài các nhà tang lễ ở Bắc Kinh.

Ông Lâm, một nhân viên Nhà tang lễ Bắc Kinh Bát Bảo Sơn (Beijing Babaoshan Funeral Home), nói với The Epoch Times hôm 14/12 rằng số người tử vong trong những ngày gần đây đặc biệt cao. “Hiện nay, ngày nào cũng rất bận,” ông nói. “Tôi chưa bao giờ bận rộn như vậy. Tôi không tài nào trả lời các cuộc gọi đặt lịch, trong khi đó nhiều người đang xếp hàng chờ đợi.”

Nhà bình luận các vấn đề thời sự Lý Mục Dương (Li Muyang) cho biết trong chương trình trò chuyện trên NTD của mình hôm 13/12 rằng, “Xét từ thông tin được cung cấp trong các bài đăng này trên mạng xã hội, thì Hellhound thật đáng sợ, với tỷ lệ lây nhiễm cao, tỷ lệ triệu chứng nghiêm trọng, và tỷ lệ tử vong cao.” Ông cũng nói về mô tả của cư dân mạng về tình hình ở thủ đô Trung Quốc, trong bối cảnh thiếu thông tin từ các kênh chính thức.

“Nếu đây là loại virus đang lây lan ở Bắc Kinh, thì không khó để hiểu được tình hình tại các bệnh viện và nhà xác.”

Kevin Frayer/Getty Images



Nhân viên y tế mặc trang phục bảo hộ khi đến đón một bệnh nhân nằm trên cáng tại một phòng khám sốt ở Bắc Kinh, hôm 09/12/2022.

EPOCH TIMES NGÀY 23 — 29/12/2022

Nhật Bản công bố kế hoạch xây dựng quân đội lớn nhất kể từ Đệ nhị Thế chiến

Tiếp theo từ trang 1

mua các hỏa tiễn có khả năng tấn công Trung Quốc và giúp Nhật Bản sẵn sàng cho xung đột kéo dài, trong bối cảnh căng thẳng khu vực cũng như cuộc xâm lược Ukraine của Nga gây ra các lo ngại về chiến tranh.

Kế hoạch năm năm sâu rộng này - từng là điều không tưởng chỉ với đất nước Nhật Bản theo chủ nghĩa hòa bình - sẽ biến nước này trở thành quốc gia chi tiêu quân sự đứng thứ ba thế giới sau Hoa Kỳ và Trung Quốc tính theo ngân sách hiện tại.

Thủ tướng Fumio Kishida, người đã mô tả rằng Nhật Bản và người dân nước này là đang ở một “bước ngoặt trong lịch sử”, cho biết đột tăng cường này là “câu trả lời của tôi cho những thách thức an ninh khác nhau mà chúng ta phải đối mặt.”

Chính phủ của ông lo ngại rằng Nga đã tạo ra một tiền lệ mà sẽ khuyến khích Trung Quốc tấn công Đài Loan, đe dọa các đảo lan cận của Nhật Bản, làm gián đoạn nguồn cung cấp vi mạch bán dẫn tăng tiến và có khả năng tạo ra một vòng kiểm tỏa các tuyến đường biển cung cấp dầu từ Trung Đông.

Ông Yoichi Koda, cựu đô đốc Lực lượng Tự vệ Hàng hải, người chỉ huy hạm đội Nhật Bản hồi năm 2008, cho biết, “Kế hoạch này đang đặt ra một hướng đi mới cho Nhật Bản. Nếu tiến hành một cách phù hợp, các Lực lượng Tự vệ sẽ là một lực lượng thực sự, hiệu quả tầm cỡ thế giới.”

Chính phủ Nhật Bản cho biết họ cũng sẽ dự trữ các linh kiện

Kế hoạch này sẽ đưa Nhật Bản trở thành nước chi tiêu quân sự đứng thứ ba thế giới sau Hoa Kỳ và Trung Quốc, tính theo ngân sách hiện tại.

DAVID MAREJIL,POOL VIA REUTERS



Thủ tướng Nhật Bản Fumio Kishida tham dự một cuộc họp báo ở Tokyo hôm 16/12/2022, để cập đến một số chủ đề như Chiến lược An ninh Quốc gia, các vấn đề chính trị và xã hội mà Nhật Bản phải đối mặt trong cuộc khủng hoảng thế giới hiện nay.



Các thành viên của Lực lượng Phòng vệ Mặt đất Nhật Bản rời khỏi trung thàng CH-47 Chinook trong cuộc tập trận bán đạn thật ở Gotemba, Nhật Bản, hôm 28/05/2022.

thay thế và các loại đạn được khác, mở rộng năng lực vận chuyển và phát triển các năng lực chiến tranh mạng. Trong bản Hiến Pháp thời hậu chiến do Hoa Kỳ soạn thảo cho Nhật Bản, nước này đã từ bỏ quyền tiến hành chiến tranh và các phương tiện để làm như vậy.

Tài liệu chiến lược nói trên cho biết, “Cuộc xâm lược của Nga vào Ukraine là sự vi phạm nghiêm trọng các luật cấm sử dụng vũ lực và đã làm lung lay nền tảng trật tự quốc tế.”

“Thách thức chiến lược do Trung Quốc đặt ra là thách thức lớn nhất mà Nhật Bản từng phải đối mặt,” tài liệu này nói thêm, đồng thời lưu ý rằng Bắc Kinh không loại trừ khả năng sử dụng vũ lực để kiểm soát Đài Loan.

Một tài liệu chiến lược an ninh quốc gia riêng biệt khác nói về Trung Quốc, Nga, và Bắc Hàn, đã hứa hẹn hợp tác chặt chẽ với Hoa Kỳ và các quốc gia cùng chung chí hướng khác để ngăn chặn các mối đe dọa đối với trật tự quốc tế đã được thiết lập.

Đại sứ Hoa Kỳ tại Nhật Bản Rahm Emanuel cho biết trong một tuyên bố, “Thủ tướng đang đưa ra một tuyên bố chiến lược rõ ràng, minh bạch về vai trò của Nhật Bản với tư cách là một quốc gia mang đến an ninh cho khu vực Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương.” Ông cho biết thêm, “Ông ấy đã viết hoa chữ ‘D’ [deterrence] bên cạnh cụm từ chỉ sự rắn đẻ của Nhật Bản.”

quốc nội trong vòng năm năm, vượt qua giới hạn chi tiêu 1% mà nước này tự áp đặt cho mình kể từ năm 1976.

Kế hoạch này sẽ tăng ngân sách của Bộ Quốc phòng lên khoảng 1/10 tổng chi tiêu công ở mức hiện tại và sẽ đưa Nhật Bản trở thành nước chi tiêu quân sự đứng thứ ba thế giới sau Hoa Kỳ và Trung Quốc, tính theo ngân sách hiện tại.

Hành động chi tiêu mạnh tay đó sẽ đem lại công an việc làm cho các nhà sản xuất thiết bị quân sự Nhật Bản như Mitsubishi Heavy Industries (MHI) - công ty dự kiến sẽ dẫn đầu việc phát triển ba trong số các hỏa tiễn tầm xa sẽ là một phần của lực lượng hỏa tiễn mới của Nhật Bản.

Cùng với BAE Systems PLC và Leonardo SPA, MHI cũng sẽ chế tạo chiến đấu cơ phản lực thế hệ tiếp theo cho Nhật Bản, trong một dự án chung giữa Nhật Bản, Anh, và Ý được công bố hôm 09/12.

Tokyo đã phân bổ 5.6 tỷ USD cho chương trình phòng thủ năm năm này.

Các công ty ngoại quốc cũng sẽ được hưởng lợi. Nhật Bản cho biết họ muốn các hỏa tiễn hành trình Tomahawk của Hoa Kỳ phòng từ tàu do Raytheon Technologies chế tạo trở thành một phần trong lực lượng rắn đẻ mới của mình.

Các mặt hàng khác trong danh sách mua sắm quân sự của Nhật Bản trong năm năm tới bao gồm hỏa tiễn đánh chặn để phòng thủ hỏa tiễn đạn đạo, phi cơ tấn công và trinh sát có không người lái, thiết bị liên lạc vệ tinh, chiến đấu cơ tàng hình Lockheed Martin F-35, trực thăng, tên ngầm, chiến hạm, và vận tải cơ hạng nặng.

Trước đó cũng trong hôm 16/12, khối các quyên của ông Kishida cho biết sẽ chi trả cho các thiết bị đó, họ sẽ tăng thuế thuốc lá, thuế thu nhập doanh nghiệp, và thuế tài thiết sưu thám hỏa.

Tuy nhiên, với việc ông bị Đảng Dân Chủ Tự Do cầm quyền của ông vẫn phải đối mạnh mẽ việc tăng thuế, nhà lãnh đạo Nhật Bản này vẫn chưa cho biết khi nào ông sẽ cho áp dụng các mức thuế cao hơn đó.

Kế hoạch của ông Kishida sẽ tăng gấp đôi chi tiêu quốc phòng lên khoảng 2% tổng sản phẩm

quốc nội trong vòng năm năm, vượt qua giới hạn chi tiêu 1% mà nước này tự áp đặt cho mình kể từ năm 1976.

Kế hoạch này sẽ tăng ngân sách của Bộ Quốc phòng lên khoảng 1/10 tổng chi tiêu công ở mức hiện tại và sẽ đưa Nhật Bản trở thành nước chi tiêu quân sự đứng thứ ba thế giới sau Hoa Kỳ và Trung Quốc, tính theo ngân sách hiện tại.

Hành động chi tiêu mạnh tay đó sẽ đem lại công an việc làm cho các nhà sản xuất thiết bị quân sự Nhật Bản như Mitsubishi Heavy Industries (MHI) - công ty dự kiến sẽ dẫn đầu việc phát triển ba trong số các hỏa tiễn tầm xa sẽ là một phần của lực lượng hỏa tiễn mới của Nhật Bản.

Cùng với BAE Systems PLC và Leonardo SPA, MHI cũng sẽ chế tạo chiến đấu cơ phản lực thế hệ tiếp theo cho Nhật Bản, trong một dự án chung giữa Nhật Bản, Anh, và Ý được công bố hôm 09/12.

Tokyo đã phân bổ 5.6 tỷ USD cho chương trình phòng thủ năm năm này.

Các công ty ngoại quốc cũng sẽ được hưởng lợi. Nhật Bản cho biết họ muốn các hỏa tiễn hành trình Tomahawk của Hoa Kỳ phòng từ tàu do Raytheon Technologies chế tạo trở thành một phần trong lực lượng rắn đẻ mới của mình.

Các mặt hàng khác trong danh sách mua sắm quân sự của Nhật Bản trong năm năm tới bao gồm hỏa tiễn đánh chặn để phòng thủ hỏa tiễn đạn đạo, phi cơ tấn công và trinh sát có không người lái, thiết bị liên lạc vệ tinh, chiến đấu cơ tàng hình Lockheed Martin F-35, trực thăng, tên ngầm, chiến hạm, và vận tải cơ hạng nặng.

Trước đó cũng trong hôm 16/12, khối các quyên của ông Kishida cho biết sẽ chi trả cho các thiết bị đó, họ sẽ tăng thuế thuốc lá, thuế thu nhập doanh nghiệp, và thuế tài thiết sưu thám hỏa.

Tuy nhiên, với việc ông bị Đảng Dân Chủ Tự Do cầm quyền của ông vẫn phải đối mạnh mẽ việc tăng thuế, nhà lãnh đạo Nhật Bản này vẫn chưa cho biết khi nào ông sẽ cho áp dụng các mức thuế cao hơn đó.

Thanh Nguyên biên dịch

Trục Thổ Nhĩ Kỳ-Nga-Syria đang hình thành sau khi TT Erdogan kêu gọi gặp ông Assad

ADAM MORROW

Tổng thống (TT) Thổ Nhĩ Kỳ Recep Tayyip Erdogan đã lên tiếng bày tỏ nước ông sẵn sàng hợp tác với Moscow và Damascus chống lại các nhóm chiến binh người Kurd đóng tại miền bắc Syria.

Hàng thông tấn Anadolu của Thổ Nhĩ Kỳ dẫn lời ông Erdogan rằng: “Chúng tôi muốn thực hiện các bước với Syria và Nga, như một bộ ba.”

Ông cũng kêu gọi tổ chức một hội nghị thượng đỉnh ba bên giữa ông, TT Nga Vladimir Putin, và TT Syria Bashar al-Assad.

Khi được hỏi Moscow xem đề nghị của ông Erdogan như thế nào, Thứ trưởng Ngoại giao Nga Mikhail Bogdanov cho biết điều đó là “tốt”.

“Chúng tôi luôn hoan nghênh việc đưa quan hệ giữa các nước láng giềng có chủ quyền trở lại bình thường,” ông Bogdanov nói với hãng thông tấn Nga TASS hôm 16/12.

“Điều này đã được đề cập nhiều lần tại tất cả các cấp,” ông nói thêm.

Thổ Nhĩ Kỳ duy trì mối bang giao hữu hảo với Nga - nước mà họ có các liên kết thương mại rộng lớn và đường biên giới dài trên biển ở Hắc Hải.

Mặc dù là một thành viên của liên minh NATO, nhưng Thổ Nhĩ Kỳ đã liên tục từ chối ủng hộ các biện pháp trừng phạt Moscow do phương Tây dẫn đầu.

Ngược lại, mối bang giao của Ankara với Damascus được đánh dấu bằng sự thù địch sâu sắc trong 10 năm qua, với việc

SERGEI CHIRKOVIAPIGETTY IMAGES



Tổng thống Nga Vladimir Putin gặp người đồng cấp Thổ Nhĩ Kỳ Recep Tayyip Erdogan tại khu nghỉ mát Sochi ở Hắc Hải, vào ngày 14/02/2019.

Thổ Nhĩ Kỳ hỗ trợ các nhóm vũ trang ở Syria ủng hộ việc lật đổ ông Assad.

Từ năm 2015, Nga đã duy trì quân đội ở Syria để hỗ trợ Damascus chống lại các nhóm nổi dậy, một số trong số đó đã được hưởng sự hỗ trợ từ Thổ Nhĩ Kỳ.

Nhưng trong những tuần gần đây, TT Erdogan đã phát đi tin tiêu - theo sự thúc giục của Moscow - sẵn sàng hàn gắn các rào cản với ông Assad.

“Đầu tiên, các cơ quan tình báo của chúng ta [Thổ Nhĩ Kỳ và Syria] nên gặp nhau, sau đó là các bộ trưởng quốc phòng của chúng ta, và sau đó là các bộ trưởng ngoại giao của chúng ta nên gặp nhau,” ông Erdogan nói trong một bài diễn văn gần đây.

Sau khi thực hiện những bước ban đầu này, ông nói thêm, một

bom gây tử vong ở Istanbul hôm 13/11, mà Ankara đổ lỗi cho YPG.

Mặc dù có mối quan hệ mật thiết với PKK, những YPG lại được Hoa Kỳ hậu thuẫn, nước bé ngoài sử dụng YPG như một bức tường thành chống lại nhóm khủng bố ISIS.

YPG là một thành phần hàng đầu của Lực lượng Dân chủ Syria (SDF) - một liên minh gồm các nhóm người Syria bất đồng chính kiến tập hợp lại với nhau hồi năm 2015 - do Hoa Thịnh Đốn hậu thuẫn.

SDF hiện kiểm soát phần lớn vùng đồng bằng Syria, nơi đã trở thành một vùng đất tự trị trên thực tế mà Damascus có ít quyền kiểm soát.

Kể từ năm 2016, Thổ Nhĩ Kỳ đã thực hiện ba cuộc tấn công lớn vào miền bắc Syria với mục đích đã nêu là bảo vệ đường biên giới dài 565 dặm của nước này trước các cuộc tấn công của YPG.

Cuối tháng trước, ba người đã thiệt mạng ở tỉnh Gaziantep phía nam Thổ Nhĩ Kỳ trong một cuộc tấn công bằng súng cối xuyên biên giới mà Ankara quy trách nhiệm cho nhóm chiến binh người Kurd này.

Thổ Nhĩ Kỳ đã nhiều lần đe dọa tiến hành cuộc tấn công thứ tư ở miền bắc Syria - một hành động bị Hoa Thịnh Đốn phản đối.

Cuối tháng trước, Ngũ Giác Đài đã cảnh báo rằng các cuộc tấn công của Thổ Nhĩ Kỳ vào các mục tiêu của YGG “đe dọa sự an toàn của các nhân viên của YPG đang hợp tác với các đối tác địa phương ở Syria để đánh bại IS.”

Tuy nhiên, ông Erdogan đã cảnh báo hôm 15/12 rằng Thổ Nhĩ Kỳ sẽ “tự giải quyết vấn đề” nếu Hoa Kỳ tiếp tục cung cấp cho YPG “hàng ngàn xe tải” vũ khí và thiết bị.

Tính đến thời điểm viết bài, vẫn không báo chí của Ngũ Giác Đài chưa phúc đáp yêu cầu bình luận của The Epoch Times về nhận xét của TT Erdogan.

Nhà lãnh đạo Thổ Nhĩ Kỳ bác bỏ những chỉ trích của EU

TT Erdogan cũng có những lời lẽ gay gắt với người đứng đầu chính sách ngoại giao của EU Josep Borrell - người gần đây đã chỉ trích những gì được coi là mối quan hệ ngày càng sâu sắc giữa Ankara và Moscow.

TT Erdogan nói, ông Borrell “không thể chỉ định hoặc quản lý mối quan hệ của chúng tôi với Nga.”

Hôm 11/12, ông Borrell đã gửi một lá thư tới Nghị viện Âu Châu, trong đó ông được cho là đã mô tả mối quan hệ kinh tế mật thiết giữa Thổ Nhĩ Kỳ và Nga là “một nguyên nhân rất đáng lo ngại”.

Trong bức thư, nhà ngoại giao hàng đầu của EU cũng chỉ trích việc Ankara từ chối ủng hộ các biện pháp trừng phạt Moscow do phương Tây dẫn đầu.

Đáp lại những lời chỉ trích, hôm 15/12, TT Erdogan nói rằng ông Borrell “không có phẩm chất cũng như năng lực để đưa ra quyết định như vậy về những vấn đề này.”

Minh Ngọc biên dịch

Các nhà lập pháp Canada thông qua dự luật chống nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức

ISAAC TEO

Các nghị sĩ thuộc mọi đảng phái chính trị đã đồng thuận bỏ phiếu ủng hộ một dự luật của Thượng viện theo đó sẽ quy định các hành vi phạm pháp mới liên quan đến hoạt động thu hoạch nội tạng cưỡng bức và buôn bán nội tạng ra hải ngoại – được thông qua sau gần 15 năm nỗ lực xây dựng với các dự luật tương tự.

Tại Hạ viện hôm 14/12, các nghị sĩ thuộc các đảng phái đã bỏ phiếu ủng hộ Dự luật S-223, một đạo luật chống thu hoạch nội tạng cưỡng bức do Thượng nghị sĩ Salma Attaullahjan giới thiệu hồi tháng Mười Một năm ngoái.

Sau khi dự luật này nhận được sự chuẩn y của hoàng gia và chính thức trở thành một đạo luật của Quốc hội, Canada sẽ gia nhập hàng ngũ các quốc gia như Vương quốc Anh, Ý, Israel, Bỉ, Na Uy, Tây Ban Nha, Nam Hàn, và Đài Loan – những quốc gia này đã thông qua luật chống thu hoạch nội tạng cưỡng bức, du lịch ghép tạng, và buôn bán nội tạng.

Nghị sĩ Đảng Bảo Thủ Garnett Genius, người giới thiệu dự luật này tại Hạ viện, cho biết trên Twitter ngay sau khi dự luật được thông qua: “Đây là một bước quan trọng nhằm ngăn chặn thông lệ sát hại hoặc lợi dụng người dân để lấy nội tạng trên toàn cầu.

Luật sư nhân quyền David Matas sinh sống tại Winnipeg, người đã nghiên cứu về thông lệ thu hoạch nội tạng của chính quyền Trung Cộng đối với các học viên Pháp Luân Công, cho biết ý nghĩa của việc thông qua dự luật này là nhiều sinh mạng sẽ được cứu.

Ông Matas cho biết trong một thư điện tử hôm 13/12: “Chăm dứt nạn thu hoạch nội tạng có nghĩa là những người vô tội sẽ không còn bị sát hại để lấy nội tạng; nếu điều đó xảy ra thì đây là một thành quả quan trọng, vì có rất nhiều người là nạn nhân của hành vi lạm dụng này.”

Năm 2006, ông Matas và cố cựu nghị sĩ kiêm bộ trưởng nội các David Kilgour đã công bố báo cáo gây chấn động “Thu hoạch Đằm máu” – sau đó là cuốn sách cùng tên năm 2009 – kết luận rằng Trung Cộng đã ngầm cưỡng bức thu hoạch nội tạng từ các học viên Pháp Luân Công trên quy mô lớn, sát hại họ trong quá trình này, sau đó bán các bộ phận cơ thể của họ để kiếm lời.

Pháp Luân Công là một môn tu luyện thiên định và tâm linh dựa trên nguyên lý chân, thiện, và nhân. Dưới sự cai trị của nhà lãnh đạo đương thời Giang



Các học viên Pháp Luân Công cầm biểu ngữ diễn hành đến Đại sứ quán Trung Quốc ở Ottawa để ăn mừng thắng lợi của việc thông qua Dự luật S-223 nhằm chống nạn cưỡng bức mô cướp nội tạng, hôm 14/12/2022.

Trạch Dân, Trung Cộng đã phát động một chiến dịch đàn áp sâu rộng đối với môn tu luyện này vào năm 1999, và chiến dịch này vẫn tiếp diễn cho đến ngày nay.

Dự luật S-223 sẽ xem việc công dân Canada hoặc thường trú nhân ra hải ngoại để nhận nội tạng lấy từ người không đồng ý hiến tạng là phạm tội hình sự.

Dự luật S-223 sẽ sửa đổi Đạo luật Bảo vệ Người nhập cư và Tị nạn để từ chối quyền tiếp cận thường trú nhân hoặc công dân ngoại quốc vào Canada nếu họ tham gia vào các hoạt động liên quan đến buôn bán nội tạng người.

Trong cuộc bỏ phiếu ngày 14/12, phiếu bầu của nghị sĩ Đảng Bảo Thủ Gary Vidal ban đầu được ghi là “không” (phiếu chống), nhưng văn phòng của ông đã xác nhận với The Epoch Times rằng đó là một sai sót và cuộc bỏ phiếu để thông qua dự luật này đã đạt được đồng thuận tuyệt đối.

Ăn mừng thành quả

Ông Genuis đã mời hàng trăm học viên Pháp Luân Công, người

Duy Ngô Nhi, và người Tây Tạng đến phòng trưng bày của Hạ viện để quan sát cuộc bỏ phiếu về cả Dự luật S-223 và một kiến nghị liên quan đến Đối thoại Trung Quốc–Tây Tạng và Giải pháp Trung Dung cho Tây Tạng (Middle Way Approach).

Trước khi bỏ phiếu, các nhóm trên đã tập hợp trước Khu phía Tây (tự sở của Hạ nghị viện) trên Đối Quốc hội, giương cao các băng hiệu và biểu ngữ, đồng thời bày tỏ sự ủng hộ của họ đối với dự luật và bản kiến nghị này.

Nói chuyện tại buổi biểu tình này, ông Genuis đã bày tỏ sự ngưỡng mộ đối với công trình điều tra của ông Matas và ông Kilgour.

Ông nói: “Họ đã làm công việc ban đầu là phát hiện và phơi bày tất cả những gì đang xảy ra ở Trung Quốc với nạn buôn bán và thu hoạch nội tạng cưỡng bức, và tất nhiên cộng đồng Pháp Luân Công đã và đang rất tích cực kháng nghị, thỉnh nguyện.”

Sau cuộc bỏ phiếu này, ba nhóm trên đã diễu hành về phía đông dọc theo Đường Wellington

JIAN REN/THE EPOCH TIMES

Năm 2016, ông Matas, ông Kilgour, và ký giả điều tra Ethan Gutmann đã cùng xuất bản một báo cáo dài 680 trang về nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức ở Trung Quốc. Họ ước tính rằng các bệnh viện Trung Quốc đã thực hiện 60.000 đến 100.000 ca phẫu thuật cấy ghép hàng năm, và nguồn nội tạng chính là các học viên Pháp Luân Công.

‘Các thông lệ man rợ’

Nghị sĩ Đảng Dân Chủ Mới của Canada (NDP) Alistair MacGregor cho biết ông rất vui khi có sự công nhận của các nghị sĩ rằng Dự luật S-223 là một thay đổi quan trọng và đã được mong chờ từ rất lâu đối với luật hình sự.

“Tôi nghĩ dự luật này gửi đi một thông điệp mạnh mẽ đến những người sống trên khắp thế giới, những người không chỉ phải đối mặt với những thông lệ man rợ này dưới sự cai trị của các chế độ như Trung Quốc,” ông cho biết hôm 05/12.

Nghị sĩ Kristina Michaud của Khối Quebec cho biết nhiệm vụ của các nghị sĩ là pháp điển hóa Dự luật S-223 vì đây là “một bước đi đáng hướng về đầu tranh chống lại nạn buôn bán nội tạng.”

Các dự luật tương tự

Trong khi điều trần trước một ủy ban của Thượng viện hồi tháng Tư năm ngoái về Dự luật S-204, tiền thân của Dự luật S-223, ông Kilgour lưu ý rằng nhiều quốc gia đã ban hành luật chống buôn bán nội tạng, và nói rằng thời “đáng xấu hổ” khi Canada chưa có luật như vậy.

Lần lập lại đầu tiên của dự luật này là do cựu nghị sĩ Đảng Tự Do Borys Wrzesnewskyj đề nghị vào năm 2008. Dự luật C-500 của ông đã được giới thiệu hồi tháng Hai năm đó nhưng đã bị chìm xuống khi Quốc hội giải tán. Năm 2009, ông đã thực hiện một nỗ lực thứ hai với Dự luật C-381, dự luật này cũng tiêu tan khi Quốc hội bị giải tán.

Năm 2013, Nghị sĩ Đảng Tự Do lúc bấy giờ là ông Irwin Cotler đã đưa ra dự luật tương tự, Dự luật C-561, nhưng không hàng vững mạnh của chúng ta, về hưu, ông Genuis đã giới thiệu lại dự luật này với tên gọi Dự luật C-350 tại Quốc hội khóa 42, nhưng dự luật này chỉ mới qua phiên họp phê chuẩn đầu tiên.

Tháng 12/2019, bà Attaullahjan đã đưa ra Dự luật S-204, nhưng sau khi Thủ tướng Justin Trudeau thành lập Quốc hội vào năm 2020, mọi hoạt động lập pháp đã dừng lại và dự luật mới này chỉ được thông qua phiên họp phê chuẩn đầu tiên tại Thượng viện.

Cả ba nghị sĩ đều cho biết những nỗ lực của họ trong việc chống lại tội ác thu hoạch nội tạng đã được lấy cảm hứng từ cuốn sách “Thu Hoạch Đằm Máu” của ông Matas và ông Kilgour.

Home Health Services

(Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà)

Chương trình Home Health Support tại gia dành cho người Cao niên 65 tuổi trở lên và những người mắc bệnh nan y như: Stroke, Parkinson, Cancer, Thận, Gan, mất trí nhớ hay bệnh thần kinh được chính phủ Liên bang Tài Trợ Miễn Phí và không ảnh hưởng đến những chương trình phúc lợi khác.

- Được giúp đỡ cung cấp dụng cụ Y tế như: Gậy (Cane), Xe đẩy(Walker), Xe lăn (Wheel Chair), Tủ lót(Diapers),...
- Được nhân viên Y tế chuyên nghiệp đến nhà giúp tắm rửa, giúp làm Vệ Lý Trự Liệu tại nhà (nếu cần thiết).
- Đặc biệt còn được Y tá đến tận nhà kiểm tra, chăm sóc sức khỏe hàng tuần; tất cả hàng hóa, sửa Ensure sẽ được giao tận nhà hàng tháng.

*****Văn Phòng hỗ trợ MIỄN PHÍ xin tiền IHSS, Food Stamp, Máy trợ thính,...**

Điều kiện được CHẤP NHẬN : Medicare Part A-B / Medical

Để được giúp đỡ và biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi :

(714) 274-3588 (TINA)
(OC, LA, RIVERSIDE, SAN BERNARDINO)

BÌNH LUẬN

Mặt trái của từ thiện

Tiếp theo từ *trang 1*

những bài viết của ông H.L. Mencken về chủ nghĩa thanh giáo (puritanism). Trong sự nghiệp văn chương của mình, ông đã trau dồi nhận thức sắc sảo về cách thức và thời điểm các nhân vật của công chúng sử dụng sự thuần khiết về đạo đức như lớp vỏ bọc nguy trang cho điều ngược lại.

Khái niệm “lòng vị tha hữu hiệu” của triết gia William MacAskill là một trường hợp điển hình. Mặc dù tôi đã không chú ý đến khái niệm này cho đến khi xảy ra vụ bê bối dữ dội và kinh hoàng của FTX, nhưng khái niệm này dường như đã đạt được tầm quan trọng ngày càng tăng trong thế giới ý tưởng. Lý thuyết này hoàn toàn vật vãnh đến mức khó có thể tin rằng sẽ có ai xem trọng nó. Nội dung thì đơn giản là cho rằng người ta nên kiếm thật nhiều tiền để có thể cho đi thật nhiều tiền.

Thật là thú vị! Thật vô cùng sáng tạo! Nhưng không phải thế đâu.

Tất nhiên, đó là điều mà những người thuộc giới siêu giàu trong Thời Đại Vàng Sơn đã làm nhưng có một sự khác biệt rất lớn giữa, chẳng hạn như, ông Andrew Carnegie và anh Sam Bankman-Fried. Ông Carnegie là một thiên tài đã làm việc vô cùng chăm chỉ trong suốt cuộc đời, với một kho kiến thức được trao dồi, tính kỷ luật, và sự khôn ngoan đức kết quả kinh nghiệm, và luôn có một khát khao kiên định về năng suất. Ông cũng đem lợi ích của chủ nghĩa công nghiệp hiện đại đến với công chúng. Rốt cuộc, để trở nên giàu có thực sự trên thị trường thì thật sự rất khó. Quý v ý phải tìm ra cách nào đó để giúp đỡ người khác và trở nên ưu việt hơn đối thủ.

Ngược lại, anh Bankman-Fried là một thanh niên có ăn có học, với các mối quan hệ gia đình mạnh mẽ, và với một quan hệ chuyên làm ăn bất hợp pháp. Và rồi bỗng nhiên như quý v ý biết đấy, chỉ trong vòng ba năm, chỉ bằng cách sống tốt ở Bahamas và liên tục thức trắng đêm ở Adderall, anh đã trở thành một ty phú ở tuổi đôi mươi. Cứ như ảo thuật vậy!

Trong thời kỳ thông thường, khi một người trẻ thiếu kinh nghiệm nào đó chuyển đến Bahamas, tuyên bố đã khôn ngoan hơn cả một chuyên công nghiệp đã thành hình, bán một số đồng airtoken như một loại vật mang giá trị nào đó, quảng bá rằng anh ta là người bảo vệ tốt nhất cho khoản tiết kiệm của quý v, và sau đó đi nịnh bợ các chính trị gia, thì một vài hồi chuông cảnh báo nhất định sẽ vang lên.

Vậy thì làm thế nào mà anh ta lại không bị phát giác? Điều then chốt là anh ta đã giả vờ rằng anh mang một trái tim hào hiệp và chỉ theo đuổi việc làm điều tốt đẹp cho thế giới này. Bằng cách nào đó, trong thời đại mà việc có vô tình thần cho công dân quan trọng hơn kết quả, thì những lời nói kỳ diệu đó đã khiến ngay cả những người rất thông minh cũng phải gạt trí tuệ của họ sang một bên. Anh cũng rất giỏi trong việc đóng vai một Zuckerberg 2.0, quan tâm đến phúc lợi của cộng đồng hơn là, chẳng hạn như, nói các câu văn hoàn chỉnh và ủi quần áo chẳng hạn.

Bản tin có sự đóng góp của Andrew Chen và Limin Zhou Nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt biên dịch



Các phòng viên tiếp trung tại tòa án Nassau, Bahamas, nơi người sáng lập FTX bị giam giữ Sam Bankman-Fried xuất hiện, hôm 13/12/2022.



Người sáng lập FTX Sam Bankman-Fried (thứ 2 từ trái sang) bị các sĩ quan của Lực lượng Cảnh sát Hoàng gia Bahamas công tay dẫn đi ở Nassau, Bahamas, hôm 13/12/2022.

Lý thuyết của tôi là phong cách từ thiện này chỉ đơn thuần là sự chuyển giao sự thực đi của lòng tham từ người tạo ra lợi nhuận sang người nhận tiền từ thiện. Hoạt động bất hợp pháp thậm chí còn được thực hiện tốt hơn khi những người nhận tiền từ thiện chính là gia đình và thân hữu của người chủ hoạt động kiếm tiền đó, như trong trường hợp lần này. Ví dụ, anh Sam đã cho tôi chức vận động hành lang của anh trai mình (không thực có thể làm từ tuệ hơn là thông minh. Giả sử các con của quý v mở quỹ bán nước chanh và kiếm được 20 USD khi làm việc cả ngày thứ Bảy. Các cháu có thể lấy 20 USD đó để đầu tư vào biến hiệu, nhập về nhiều hàng hơn, và bày biện thành một gian hàng lớn hơn, và có thể kiếm được 40 USD vào cuối tuần tới. Có thể trong suốt mùa hè, con quý v kiếm được 200 USD sau khi trở chỉ phí vốn và thậm chí sau khi trừ chi phí nhân công do thuê bạn bè của các cháu. Giờ thì đó mới là một bài học quan trọng trong cách thức kinh doanh.

Hoặc các con của quý v có thể bỏ việc sau một ngày và trao 20 USD cho Hội Nhân đạo. Các cháu có được sự hài lòng vì đã làm điều tốt, nhưng các cháu không làm điều đó nữa và chắc chắn các cháu không còn gì để đầu tư cho tương lai của dự án này. Lựa chọn khác là vào cuối mùa hè các cháu quỳen góp một nửa cho từ thiện và giữ lại toàn bộ 100 USD. Tôi nhận ra rằng con đường này là một con đường tốt hơn tất cả. Tuy nhiên, ngày nay, có một niềm tin kỳ lạ nhưng hợp thời rằng kiếm tiền là bản thủ, thô thiển, và không ai nên đi kiếm tiền mà thay vào đó hãy cho đi lợi nhuận của họ.

Còn bản thân những người nhận thì sao? Làm thế nào mà các tổ chức từ thiện nhận quyền góp lại vui mừng kiếm tiền từ công việc của người khác và giữ lại tất cả? Tại sao ông MacAskill bằng cách nào đó không được kỳ vọng sẽ trả lại 14 triệu USD mà ông đã lấy từ FTX – có vẻ như số tiền đó được dùng để mua một số trợ số vô cùng sang trọng – cho những người gửi tiền vào FTX đã bị lừa đảo? Tại sao các tổ chức từ thiện nhận giúp đỡ không được mong đợi rằng bản thân họ sẽ có lòng vị tha hữu hiệu? Tại sao mệnh lệnh đạo đức về lòng vị tha lại áp dụng cho các doanh nghiệp hoạt động vì lợi nhuận mà không áp dụng cho các tổ chức không lợi – với đội ngũ nhân viên vênh váo và giám đốc điều hành được trả lương cao quá mức – vốn tự gọi mình là bất vụ lợi?

các phiến diện của Thương viện. Và áp lực kiến các tổ chức, cả nhân nhận tiền từ bỏ các khoản tiền đó đâu? Tất cả bọn họ hiện giờ đều đang xóa mọi đường dẫn đến FTX trên các trang web công khai của họ. Vì vậy, ví dụ, Together Trial, tổ chức tuyên bố đã liệt tấy thuốc ivermectin, có một trang web bị thay đổi một cách bí ẩn. Cái tên FTX đã bị xóa hoàn toàn khỏi trang web này mặc dù FTX từng là một nhà tài trợ lớn.

Quý v ý đã thấy cách mạng lưới này hoạt động chưa? Thực tế ở đây đang được quyết định qua việc tiết lộ: Những gì họ nói với quý v ý là những gì chúng ta đáng ra phải tin là thật. Đó là một thế giới của những lời phỉnh gạt mà trong đó ranh giới giữa sự thật và ảo mộng bị lu mờ: Anh Bankman-Fried chỉ đón thuận là một thiên tài bị hiểu lầm và hàng chục tỷ USD bị mất chỉ là sai sót về kế toán.

Những người trong quý v ý có óc điều tra có thể tìm hiểu một số khoản tài trợ công để xem ai là ai và ai làm cái gì. Quý v ý chỉ có thể có được thông tin về các khoản tài trợ này trên Archive.org vì trang web chính đã mất hút khỏi tầm mắt. Những người nhận tiền từ thiện chắc chắn biết họ là ai. Các nhân viên truyền truyen cũng vậy. Thay vì to ra vị tha, hiện tại họ đang hy vọng rằng họ sẽ có thể giữ được khoản tiền [phí pháp] mà họ lấy được. Cùng thực sự hữu hiệu đấy!

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Jeffrey A. Tucker là người sáng lập và chủ tịch Viện Brownstone, đồng thời là tác giả của hàng ngàn bài báo trên báo chí học thuật và phổ thông. Ông cũng là tác giả của mười cuốn sách bằng năm ngôn ngữ, gần đây nhất là cuốn “Liberty or Lockdown” (Tự Do hay Phong Tỏa). Ông cũng là biên tập viên của The Best of Mises. Ông viết chuyên mục kinh tế hàng ngày cho The Epoch Times và về các chủ đề kinh tế, công nghệ, triết học xã hội, và văn hóa.

Thanh Nguyễn biên dịch



10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072

Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP




- Mua bán, thuê mướn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trợ ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545

MORTGAGE BROKER:
License #351456




PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL




Newton Bui, D.D.S. & Associates

14331 Euclid St, Ste 101, Garden Grove, CA 92843

Dịch Vụ / Our Services:

- Nha Khoa Gia Đình/ Family Dentistry.
- Cây Răng & Thẩm Mỹ/ Implant & Cosmetic
- Làm Răng Giả, Lấy Gân Máu, Giải Phẫu.
- Chữa Trị Nướu Răng.
- Trám Răng.




Doctor of Dental Surgery
Bác Sĩ Nha Khoa


Về Chúng Tôi/ About Us:

- Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine.
- Hội viên của Orange, California và American Dental Association.

Giờ làm việc :
Thứ 2,3,5,6: 10 am - 6 pm
Thứ 7 : 9 am - 1 pm
Thứ 4 : Nghỉ



(714) 554 - 4413



Các phòng viên tiếp trung tại tòa án Nassau, Bahamas, nơi người sáng lập FTX bị giam giữ Sam Bankman-Fried xuất hiện, hôm 13/12/2022.

Nghị trình LGBTQI+: Sự trở lại của ‘Người Mỹ xấu xí’ Tại sao chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ thúc đẩy nghị trình LGBTQI+ trên thế giới?

JAMES GORRIE

Khi trật tự thế giới đi xuống, thì chính phủ Tổng thống (TT) Biden sẽ có hàng đồng việc phải làm. Ngoài việc đối phó với thách thức toàn cầu của Trung Quốc cộng sản đối với Hoa Kỳ, đối phó với việc Nga xâm lược Ukraine, tình trạng thiếu nhiên liệu và lương thực, lạm phát, và có lẽ là việc duy trì trật tự kinh tế quốc tế thiên tả, thì chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ có một ưu tiên mới và cấp bách là thúc đẩy những gì mà các giá trị truyền thống và các nền văn hóa truyền thống xem là sự lệch lạc về tinh đực dưới mọi hình thức khác nhau.

Sự thay đổi trong các ưu tiên của Hoa Kỳ

Nói một cách thẳng thắn, bản ghi nhớ của tổng thống (presidential memorandum) của TT Joe Biden về “Thúc đẩy Nhân quyền của Người đồng tính nữ, Đồng tính nam, Song tính, Chuyển giới, Đồng tính luyến ái, và Liên giới tính (LGBTQI+) trên khắp thế giới” báo hiệu một sự thay đổi mới trong các ưu tiên của Hoa Kỳ.

Nhìn rộng hơn một chút là có trật tự. Kể từ khi lập quốc, các mục tiêu căn bản trong chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ (và nên duy trì) là theo đuổi, thúc đẩy và hỗ trợ các lợi ích địa chính trị, kinh tế, thương mại, văn hóa, và các lợi ích quốc gia khác của Hoa Kỳ ở ngoại quốc. Để đạt được những mục tiêu đó một cách thành công nhất, chúng ta thường cố gắng hợp tác với các quốc gia khác ít nhất là theo cách thân thiện và phối hợp. Không phải luôn luôn, nhưng hầu hết là như vậy.

Lạm dụng quyền lực mềm

“Quyền lực mềm” của Mỹ là một nhân tố to lớn thuyết phục nhiều quốc gia rằng trật tự thế giới tự do mới thường mai tử do dù ít hay nhiều, chính phủ đại diện, và nhân quyền là khuôn mẫu tốt hơn so với các mô hình độc tài của các đối thủ như Trung Quốc, Nga, và Iran.

Trong nhiều thập niên, trải qua cả hai cuộc chiến tranh nóng và lạnh, quyền lực mềm của Hoa Kỳ đã được áp dụng bằng viện trợ ở hải ngoại, cứu trợ khủng hoảng, đàm phán hòa bình, và sự tham gia của công dân Hoa Kỳ vào các tổ chức phi chính phủ như Tổ chức Hòa bình (Peace Corps). Một số nguồn lực của nhà truyền đạo Cơ đốc giáo được gửi đi khắp



Bà Jessica Stern, đặc phái viên của Hoa Kỳ về quyền của LGBTQI+, trình bày tại Hội nghị Thế giới ILGA 2022 (Hội nghị Thế giới của Hiệp hội Đồng tính nữ, Đồng tính nam, Song tính, Chuyển giới và Liên giới tính) ở Long Beach, California, hôm 02/05/2022.

thế giới cũng đóng một vai trò nhất định.

Tất nhiên, không phải lúc nào Hoa Kỳ cũng hành xử như vậy. Đôi khi, Hoa Kỳ đã sử dụng năng lực ngoại giao, văn hóa, kinh tế, và quân sự to lớn của mình để áp đặt các chính sách của mình lên các quốc gia kém hùng mạnh hơn và thường là khác biệt về văn hóa, trái với ý muốn của các nhà lãnh đạo và chuẩn mực văn hóa của các quốc gia đó.

Người Mỹ xấu xí, hôm qua và hôm nay

Hành vi như vậy đã sinh ra thuật ngữ “người Mỹ xấu xí”, được định nghĩa là “một người Mỹ ở ngoại quốc có hành vi gây khó chịu cho người dân của quốc gia đó.”

Tuy nhiên, ngày nay, một người Mỹ xấu xí mới đang xuất hiện. Bản ghi nhớ của tổng thống và các chính sách đi kèm nhằm buộc các quốc gia khác chấp nhận LGBTQI+ – bất chấp ác cảm về văn hóa mà họ có đối với hành động xấn xố như vậy – là dang quay lại hành vi bắt nạt văn hóa và suy đồi chính trị.

Trích dẫn “Bảo cáo Liên ngành về việc Thực hiện Bản ghi nhớ của Tổng thống về việc Thúc đẩy Nhân quyền của Người LGBTQI+ trên Toàn Thế giới (2022)” như sau:

“Đặc phái viên Hoa Kỳ về Thúc đẩy Nhân quyền của Người LGBTQI+ là một thành viên tích cực trong Hội đồng Công bằng của Bộ Ngoại giao. Hội đồng Công bằng, do Chánh Văn phòng Đa dạng và Hòa nhập triệu tập, cung cấp một nền tảng cho các chỉ dẫn công bằng để chia sẻ thông tin, thảo luận về các thách thức, và làm mạnh các giao điểm giữa các cơ

cảng đem lại công bằng chủng tộc và trợ giúp các cộng đồng chưa được phục vụ đúng mức trong quá trình phát triển và thực hiện chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ.” (Nhấn mạnh những cái của tôi.)

Tóm lại, LGBTQI+ hiện được xem là một vấn đề bình đẳng chủng tộc trong môi liên hệ đối ngoại của chúng ta với các quốc gia khác. Hơn nữa, các báo cáo nhân quyền của chính phủ Hoa Kỳ là để “giải quyết thấu đáo hơn nhân quyền của người LGBTQI+, và thừa nhận bạo lực đối với người LGBTQI+ trong quá trình soạn thảo Chiến lược mới của Hoa Kỳ nhằm Ngăn chặn và Ứng phó với Bạo lực về Giới trên Toàn cầu và Kế hoạch Hành động Quốc gia đầu tiên của Hoa Kỳ nhằm Chấm dứt Bạo lực về Giới.” (Nhấn mạnh của tôi.)

Tại sao lại có sự thay đổi này trong các ưu tiên của Hoa Kỳ?

Hoa Kỳ là quán cờ của WEF?

Một lý do có thể là do chính phủ TT Biden hoàn toàn ủng hộ các kế hoạch của Diễn đàn Kinh tế Thế giới (WEF) cho sáng kiến Đại Tái Thiết (Great Reset), bao gồm toàn bộ các thay đổi mang tính biến đổi, từ việc chích vaccine, tiền kỹ thuật số, và các công nghệ xanh cho đến những thay đổi lớn về văn hóa.

Theo WEF, các chính sách hòa nhập được thực thi trên toàn cầu không chỉ là một vấn đề đạo đức mà còn là vấn đề tồn tại toàn cầu. WEF thông báo cho thế giới rằng việc hòa nhập LGBTQI+ không chỉ là mong muốn, mà còn là ưu tiên cho doanh nghiệp, quan trọng đối với chủ nghĩa tư bản của cơ đồng, và nhiều khía

chánh khác của xã hội toàn cầu.

Chính phủ TT Biden chắc chắn đang cố gắng hết sức để tuân theo đường lối của WEF, bao gồm việc ban hành luật về ngôn từ kích động thù địch để bịt miệng và trừng phạt những người có niềm tin tôn giáo trái ngược với nghị trình LGBTQI+.

Mục tiêu xóa bỏ các giá trị truyền thống

Dù muốn hay không, nền văn minh phương Tây, đặc biệt là Hoa Kỳ, được thành lập dựa trên các giá trị Do Thái–Kito giáo. Những giá trị nền tảng này đã thúc đẩy sự phát triển của phương Tây trong 2,000 năm qua, đồng thời đóng một vai trò quan trọng trong khoa học, văn hóa, và sự phát triển của chính phủ đại diện.

Dù thế, tại sao chính phủ TT Biden lại cố gắng ép buộc các quốc gia trên thế giới chấp nhận các giá trị vô thần, phân Cớ đốc, bản truyền thống?

Câu trả lời ngắn gọn là chính phủ này có một nghị trình của riêng mình – hay còn gọi là các mệnh lệnh – và các mệnh lệnh này không liên quan gì đến việc bảo vệ hoặc thúc đẩy lợi ích của Mỹ và mọi thứ đều liên quan đến việc tuân thủ một nghị trình về trật tự thế giới mới. Một Trật tự Thế giới Mới (A New World Order) hoặc Đại Tái Thiết (Great Reset) chỉ có thể được thiết lập bằng cách hủy bỏ – hoặc xóa sạch – trật tự thế giới cũ.

Indonesia nói ‘Không’

Nhưng không phải mọi quốc gia đều đồng ý với chính sách của Hoa Kỳ hoặc nghị trình của WEF. Chẳng hạn, Indonesia đã từ chối cho bà Jessica Stern, đặc phái viên về quyền LGBTQI+ của Hoa Kỳ nhập cảnh, vì chính phủ ở đó nhận ra rằng “ý định của [bà ấy] là làm suy yếu các giá trị văn hóa và tôn giáo của quốc gia chúng tôi.”

Indonesia, quốc gia Hồi giáo đông dân nhất thế giới, đã đứng khi danh giá chính sách LGBTQI+ của Hoa Kỳ.

Đúng là người Mỹ xấu xí.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông James R. Gorrie là tác giả của “The China Crisis” (Cuộc Khủng Hoảng Trung Quốc, NXB Wiley, 2013) và viết trên blog của mình, TheBananaRepublic.com. Ông hiện đang sinh sống tại Nam California.

Nhà Đan biên dịch

TÂM & THÂN



Thay vì lướt qua các tweet và cập nhật feed (nguồn cấp dữ liệu), hãy đọc một cuốn sách.

Đã đến lúc kháng cự các thuật toán

Chúng ta có thể khiến cuộc sống tốt đẹp trở nên khả thi bằng cách đẩy lùi tinh thần của thời đại này

MIKE DONGHIA

Hãy nhìn thẳng vào việc này: Các thuật toán đã tốt và thậm chí sẽ còn tốt hơn nữa.

Một thứ, từ những gì bạn nhìn thấy trên các feed Instagram đến danh sách gợi ý sản phẩm bạn nhận được trên Amazon, cho đến video được hiển thị trên YouTube, và những hướng dẫn chỉ đường cụ thể do Google Maps cung cấp cho bạn đều

được định hình bởi các thuật toán mạnh mẽ – vốn xử lý lượng lớn dữ liệu để cung cấp cho bạn một trải nghiệm càng tự mãn hơn. Cuối cùng, sẽ đến ngày phải thanh toán các chi phí đó.

Bên cạnh đó, tôi nghĩ rằng chúng ta cần nhiều người hơn nữa kháng cự lại lỗi sống thuật toán một cách có chiến lược và sáng tạo, ngay cả khi thừa nhận vai trò quan trọng mà thuật toán sẽ góp phần trong tương lai chúng ta.

Hành động kháng cự này có thể không hiệu quả trong thời gian ngắn (tại sao không giao những quyết định của mình hơn cho những thuật toán mạnh mẽ này?) Tôi nghĩ chúng ta cần bảo tồn một thứ cốt yếu trong tinh thần con người: Một tập hợp các giá trị tạo nên cuộc sống tốt đẹp nhất có thể, chứ không chỉ đơn thuần được tối ưu hóa để đem lại sự thoải mái hơn, bảo mật cao hơn, hoặc trải nghiệm trực tuyến hấp dẫn hơn.

Tác động so với cuộc sống dễ dàng

Giống như nhiều khía cạnh trong cuộc sống hiện đại, các thuật toán đã giúp cuộc sống của chúng ta trở nên dễ dàng và dễ đoán hơn. Chúng hoạt động hiệu quả một cách đáng kinh ngạc.

Nhưng tôi lo rằng chúng ta đang xây đắp một nền văn hóa quá xem trọng sự thoải mái, sự mới lạ, và tiện nghi mà bỏ qua những đặc điểm khác liên quan đến một xã hội năng động, lành mạnh – như tính chấp nhận rủi ro, phiêu lưu, và tinh thần độc lập.

Thay vì đường thành thế hệ doanh

nhân dám nghĩ dám làm và đẩy tham vọng tiếp theo, chúng ta đang ngày càng tự mãn hơn. Cuối cùng, sẽ đến ngày phải thanh toán các chi phí đó.

Bên cạnh đó, tôi nghĩ rằng chúng ta cần nhiều người hơn nữa kháng cự lại lỗi sống thuật toán một cách có chiến lược và sáng tạo, ngay cả khi thừa nhận vai trò quan trọng mà thuật toán sẽ góp phần trong tương lai chúng ta.

Hành động kháng cự này có thể không hiệu quả trong thời gian ngắn (tại sao không giao những quyết định của mình hơn cho những thuật toán mạnh mẽ này?) Tôi nghĩ chúng ta cần bảo tồn một thứ cốt yếu trong tinh thần con người: Một tập hợp các giá trị tạo nên cuộc sống tốt đẹp nhất có thể, chứ không chỉ đơn thuần được tối ưu hóa để đem lại sự thoải mái hơn, bảo mật cao hơn, hoặc trải nghiệm trực tuyến hấp dẫn hơn.

Sống trong một thế giới dư thừa lương thực vừa là một phúc lành vừa là một lời nguyền. Nhìn chung, xã hội của chúng ta có lẽ là xã hội được nuôi dưỡng tốt nhất nhưng kém năng động nhất trên trái đất. Và theo một số cách, chúng ta đã phải trả giá.

Phương án giải quyết không phải là quay trở về thế giới trước khi tất cả những tiến bộ này được tạo ra, mà là nuôi dưỡng một bộ các giá trị giúp đẩy lùi những nguy cơ của sự dư thừa thực phẩm chế biến sẵn, đồng thời chứa lại không gian rộng lớn để tận hưởng những lợi ích của thực phẩm tự nhiên. Các hoạt động như tập thể dục, nhin ăn, đi trông lương thực, và có một tiêu

và hy vọng xu hướng này sẽ tiếp tục.

Tuy nhiên, không khó để tìm ra những vấn đề do sự phát triển này gây ra. Một báo cáo được Trung tâm Thống kê Y tế Quốc gia công bố năm 2020 cho biết con số đáng kinh ngạc:

76% người Mỹ trưởng thành bị thừa cân, với 43% hội đủ đủ các tiêu chuẩn về béo phì. Ở một mức độ nào đó, đó là bởi vì các nhà sản xuất thực phẩm có thuật toán phân loại riêng của họ – sự kết hợp giữa giá cả, sự tiện lợi, và các loại ngũ cốc nhiều tinh chế, đường và dầu hạt. Thực phẩm sẽ ngon, dễ gây nghiện, và là nguyên nhân chính gây ra bệnh tật.

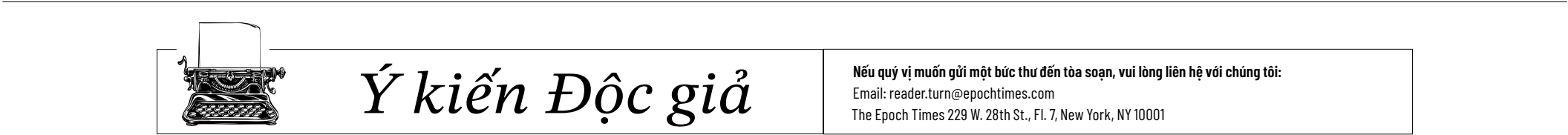
Sống trong một thế giới dư thừa lương thực vừa là một phúc lành vừa là một lời nguyền. Nhìn chung, xã hội của chúng ta có lẽ là xã hội được nuôi dưỡng tốt nhất nhưng kém năng động nhất trên trái đất. Và theo một số cách, chúng ta đã phải trả giá.

Luận cứ kháng cự lại các thuật toán

Vấn đề tôi đang cố gắng đưa ra khá là phức tạp, nhưng tôi nghĩ rằng tôi có một phép loại suy hữu ích.

Tôi nghĩ thật tuyệt vời khi rất nhiều người trong chúng ta hiện đang sống trong một thế giới dư thừa thực phẩm. Trong 100 năm qua, thực phẩm đã trở nên rẻ hơn, có hương vị hấp dẫn hơn, và tiện lợi hơn bao giờ hết trong lịch sử. Tôi mừng thay cho thành tựu này

Xem tiếp trang 30



Nếu quý vị muốn gửi một bức thư đến tòa soạn, vui lòng liên hệ với chúng tôi:
Email: reader.turn@epochtimes.com
The Epoch Times 229 W. 28th St., Fl. 7, New York, NY 10001

Vấn đề với chủ nghĩa cộng sản

Các bài viết của quý vị về chủ nghĩa cộng sản trong loạt bài “How the Specter of Communism is Ruling our World” (nhân đề xuất bản tiếng Việt: Ma quỷ đang Thống trị Thế giới của Chúng ta) và “Dark Origins of Communism” (Nguồn gốc Đen tối của Chủ nghĩa cộng sản) đều có nội dung rất tốt.

Một số vấn đề có thể dễ dàng bàn đến và dễ hiểu.

Thứ nhất, chủ nghĩa cộng sản/chủ nghĩa Marx cố gắng phân chia nhân loại thành hai nhóm trong như là các chủng loài tách biệt: người chủ và người lao động. Sự chia rẽ nhân tố này biến mình cho tình trạng thiếu đồng cảm và sau đó là các vụ sát hại những người giàu có, thuộc tầng lớp thượng lưu do các nhà lãnh đạo mới của xã hội chủ nghĩa thực hiện.

Thứ hai, chủ nghĩa cộng sản/chủ nghĩa Marx mới tá cạnh tranh kinh tế đon giản giữa người lao động và người chủ. Điều này là sai. Người lao động cạnh tranh với nhau để có được các vị trí công việc và thu lao dựa trên kinh nghiệm, trình độ học vấn, và chất lượng đầu ra.

Người chủ sẽ trả theo những gì mà những người chủ khác trả cho người lao động của họ và cạnh tranh với nhau về chất lượng kết quả, địa điểm (thuê), và giá cả thành phẩm. Tất nhiên, thuế có xu hướng bóp méo bức tranh này.

Và thứ ba, bên cạnh các lý do khác,

“Thuyết Giá trị Thời gian Lao động” (Time Labor Theory of Value) của chủ nghĩa Marx là sai. Giá trị chỉ bao gồm các quan điểm của người chủ và người mua và không có gì khác.

Điều này đã được kinh tế gia Von Mises cùng Trường phái Kinh tế học Áo chứng minh đầy đủ. Ví dụ, một người công nhân lành nghề, như danh họa Leonardo da Vinci hay tiểu thuyết gia nổi tiếng Ernest Hemingway, sẽ dành một khoảng thời gian nhất định để tạo ra một kiệt tác, trong khi một người công nhân không lành nghề sẽ dành một khoảng thời gian tương đương hoặc nhiều hơn rất nhiều để tạo ra một tác phẩm tầm thường. Giá trị cuối cùng, được cả hai bên đồng ý, là giá trị tương đối mà người mua và người bán thể hiện cho giao dịch đó.

Một giao dịch tương tự khác có thể được hoàn thành ở một mức giá khác cho cùng một mặt hàng nếu có người mua và người bán khác đồng ý về một mức giá mới. Thời gian lao động không can dự vào cuộc trao đổi này, mặc dù có thể được trích dẫn như một lời chào hàng hoặc mặc cả chẻ bai – “Ồ không, tôi mất bốn giờ, ngày, năm để lắp ráp thứ này đây,” hoặc “Quý vị đã chi mất vài phút để tạo ra thứ này, và quý vị đang chào món hàng này với giá bao nhiêu?”

Như đã lưu ý trong nhiều cuộc thảo luận trước đây, các lý thuyết về độ hiếm

hoặc độ hữu dụng đối với người tiêu dùng cũng là những định hướng sai lầm trong việc định giá hàng hóa, như đã thấy trong giá trị tương đối của một viên kim cương 2 carat không có mục đích sử dụng thực tế hữu hiệu nào so với giá trị của một ổ bánh mì có độ hữu dụng quan trọng trong việc trợ giúp nhân mạng. Người chủ của mỗi vật dụng trên sẽ nhận được mức giá cao nhất mà người mua sẽ trả, trong khi người mua sẽ chọn mức giá thấp nhất mà người chủ sẽ chấp thuận. Giá cuối cùng là bằng chứng mà cả hai bên cùng đồng ý cho sự khác biệt về quan điểm. Cả hai đều hài lòng với kết quả của một cuộc trao đổi tự nguyện. Nếu một bên không hài lòng, thì cuộc trao đổi ấy sẽ là ép buộc hoặc không nên diễn ra.

Đường con cung và cầu ở đâu trong bức tranh này? Khi một sản phẩm có nhiều hơn, thì người mua sẽ có các lựa chọn (mua từ những người bán khác) và người bán sẽ có sự cạnh tranh. Khi sản phẩm đó có ít hơn, thì người bán sẽ có các lựa chọn (chẳng hạn như đợi cho đến khi sản phẩm đó thậm chí còn khan hiếm hơn nữa) và người mua có sự cạnh tranh.

Độc giả BERNIE STANNUS
TIỂU BANG ARIZONA



Độc giả JOHN C. VONDERLIN
TIỂU BANG TEXAS



Đã đến lúc kháng cự các thuật toán

Tiếp theo từ trang 29

chuẩn ăn uống cân bằng dường như phù hợp với lối sống này.

Luyện cứ chống lại các thuật toán cũng theo một cách tương tự. Để hưởng lợi và phát triển trong một thế giới tự động hóa, thuận tiện và vãng, là các thuật toán, chúng ta cần đẩy lùi sự tự mãn mà những thuật toán này có sự.

Các thuật toán định hình chúng ta theo ba cách và chúng đặc biệt đáng ngại:

Các thuật toán định hình thế giới quan của chúng ta

Hầu hết các thuật toán hoạt động giống như một hộp đen. Chúng ta không kiểm soát được những gì chúng ta nhìn thấy hoặc khi nào chúng ta nhìn thấy. Trong những năm gần đây, sự lan truyền nhanh chóng của thông tin sai lệch và sự hiện diện của bong bóng bộ lọc – mà trong đó mọi người chủ yếu được xem nội dung phù hợp với quan điểm của mình – làm dấy lên lo ngại.

Các thuật toán làm tăng sự thụ động

Một tình năng gây hiểu kỳ của các thuật toán là xu hướng chia nhỏ nội dung thành các phần nhỏ hơn và đưa chúng lại cho chúng ta trong một luồng những liệu dopamine ổn định (dopamine còn gọi là hormone hạnh phúc).

- Thay vì nghe những album nhạc, chúng ta tải từ trực tuyến các bài nhạc được cá nhân hóa.
- Thay vì đọc sách, chúng ta lướt qua các Tweet và hình ảnh.
- Thay vì xem phim điện ảnh, chúng ta xem các video clip dài 30 giây và các tập phim ngắn.



Các thuật toán hiển thị những thứ tốt nhất trong số những thứ tốt nhất và đem đến trải nghiệm lướt thuận tiện, vô tận, và khuyến khích sử dụng quá mức. Chúng làm tăng mức độ liên quan và sự thuận tiện bằng cách đánh đổi sự bất ngờ, khiến chúng ta bỏ lỡ những trải nghiệm, quan điểm, và những giao tiếp mới mà có thể thích thú chúng ta hoặc định hình thế giới quan của chúng ta theo những cách không ngờ tới.

Phụ thuộc vào thuật toán làm xói mòn các năng lực khác

Trong ngắn hạn, các thuật toán thường ra quyết định tốt hơn con người. Nhưng điều gì sẽ xảy ra nếu điều này dẫn đến cái giá phải trả về lâu dài là làm xói mòn các năng lực cần thiết để con người phát triển và trưởng thành?

Trong một ví dụ có lẽ ngây ngô, chúng ta có thể thấy việc sử dụng GPS đã làm xói mòn khả năng xem bản đồ giấy hoặc đi du lịch mà không cần sự trợ giúp công nghệ của chúng ta như thế nào. Còn có những năng lực quan trọng hơn nào mà chúng ta đang đánh mất và không biết đấy?

- trền tạp chí
- Chống lại sự thôi thúc tra Google mọi thứ
- Khám phá hiệu sách hoặc thư viện để tìm cảm hứng
- Trò chuyện với những người không giống bạn
- Hãy thử học một chuyên môn mới mà không cần đọc về nó

Giải trí khi nhìn ra bên ngoài những thuật toán

- Tham dự các sự kiện trực tiếp (buổi hòa nhạc, sự kiện thể thao, lễ hội, nhà hát)
- Đi đến rạp chiếu phim mà không nhìn trước xem rạp đang chiếu gì
- Nghe toàn bộ album nhạc trong một lần ngồi [thoải mái]
- Ghi danh trực tiếp về nhà sản xuất nội dung yêu thích của bạn
- Xem nhiều phim dài hơn và ít xem video clip trên mạng xã hội hơn

Nhìn ra ngoài các thuật toán để tìm các mối quan hệ và chuyển phiếu lưu

- Tổ chức các bữa tiệc tối (có tinh xã hội mà không phải mạng xã hội)
- Rời khỏi máy tính của bạn và bước vào thế giới tự nhiên
- Tìm nhà hàng bằng cách khám phá thay vì đọc các bài đánh giá
- Lái xe mà không cần GPS ngoại trừ lúc bạn thực sự cần
- Đi du lịch ở đâu đó bạn chưa từng đến trước đây
- [Tận hưởng] sự thú vị khi du lịch mà không có hành trình sẵn

Kháng cự lại thuật toán có thể là một cách vui vẻ và thú vị để sống cuộc sống của bạn.

Nó cũng có thể dẫn đến những trải nghiệm mới và thú vị mà bạn sẽ không có được nếu không thử. Vì vậy, hãy ra bên ngoài và bắt đầu khám phá thế giới theo cách độc đáo của riêng bạn!

Anh Mike cùng vợ là chị Mollie viết blog tại *This Evergreen Home*, chia sẻ kinh nghiệm sống đơn giản trong thế giới hiện đại này. *Bạn có thể theo dõi bằng cách ghi danh nhận bản tin hai lần một tuần của họ.*

Tân Dân biên dịch

Hướng dẫn phương pháp thực dưỡng trong mùa Giáng Sinh

MARGARET TREY

Đêm Giáng Sinh cuối cùng đã đến. Với nhiều người trong chúng ta, cuộc vui của mùa lễ có lẽ đã bắt đầu từ nhiều tuần trước – những bữa tiệc và mua sắm quà. Giờ đây, khoảnh khắc này là lúc chúng ta ăn mừng và trân trọng những điều tốt đẹp trong cuộc sống, suy ngẫm về hành trình cuộc đời và đưa ra cam kết sửa đổi cho Năm Mới. Và đây cũng là lúc để chia sẻ niềm vui và hạnh phúc với những người thân yêu của chúng ta.

Tuy nhiên, có thể bạn vẫn cảm thấy có vô số việc phải hoàn thành – mua quà vào phút chót và gói quà, bày biện đồ trang trí Giáng Sinh, nấu món ăn ngày lễ, hoặc mua thực phẩm uống tiệc tùng.

Tất cả điều này có thể gây thêm căng thẳng và áp lực cho dịp lễ khi bạn đang phải đối phó với đám đông và thời gian để hoàn thành mọi việc. Vậy thì, làm thế nào để duy trì được sự bình tĩnh và thoải mái, đồng thời vẫn còn năng lượng và niềm vui? Dưới đây là một số cách đơn giản giúp bạn gìn giữ sức khỏe và thải độc cơ thể trong mùa lễ dựa trên lối sống thực dưỡng.

Cái tên thực dưỡng lần đầu được bác sĩ người Đức Christopher Huland ở thế kỷ 18 sử dụng trong cuốn sách của ông, "The Art of Prolonging Human Life" (Tạm dịch: Nghệ thuật kéo dài tuổi thọ). Thực dưỡng là một tập hợp các nguyên tắc về cách ăn uống và lối sống bắt nguồn từ y học cổ truyền Đông phương nhằm mục đích tối đa hóa sinh lực hoặc năng lượng khí trong cơ thể.

Duy trì thói quen ăn uống lành mạnh Ngôi xuống khi ăn

Trong khoảng thời gian nhộn nhịp của mùa Giáng Sinh, điều quan trọng là cần thực hiện thói quen ăn uống lành mạnh. Hãy nhớ ngồi xuống và ăn tại bàn thay vì đứng lên hoặc trước tivi. Hãy biến bữa ăn thành thời điểm để kết nối người thân trong gia đình lại với nhau.

Cân bằng bữa ăn

Có quá nhiều món hấp dẫn vào thời điểm này trong năm, nhưng hãy nhớ nên ăn một bữa cân bằng: gồm ngũ cốc, rau, và một số loại đậu hoặc protein động vật. Nếu có thể, hãy tránh ăn vặt giữa các bữa.

Ăn vào thời gian cố định

Điều này thật khó cho bạn khi quá nhiều hoạt động đang diễn ra, nhưng hãy cố gắng không bỏ bữa và ăn uống theo giờ thường lệ. Cơ thể có một đồng hồ sinh học và việc ăn uống đều đặn thực sự giúp điều chỉnh nhiều chức năng của cơ thể, trong đó có hệ nội tiết. Nếu có thể, hãy ăn sáng trước 9 giờ, ăn trưa trước 13 giờ, và ăn tối trước 19:30.

Nhai kỹ thức ăn

Có một câu châm ngôn nổi tiếng về thực dưỡng, "Eat your drink and drink your food." (Ăn thức uống của bạn và uống nước bạn đang uống). Để thực hiện điều này, hãy nhai kỹ thức ăn của bạn trong nước nóng và vắt chanh.

Đầu tiên, đổ một ít nước nóng vào chậu hoặc bồn rửa.

Làm ướt khăn trong nước nóng và vắt nước thừa ra.

Cho một nắm muối biển vào xô nước nóng và ngâm chân trong khoảng 10 phút.

Financing Your World with Esteem Mortgage

ESTEEM MORTGAGE | PURCHASE & REFINANCE

CHO VAY TIỀN MUA NHÀ

- * Cho vay tiền mua nhà dễ dàng và nhanh chóng trong vòng 21 ngày
- * Refinance (tái tài trợ) giảm các khoản thanh toán hàng tháng và lãi suất xuống thấp nhất
- * Cho vay tiền mua nhà đầu tư không cần chứng minh thu nhập trên giấy thuế
- * Cho vay tiền mua nhà ở các Tiểu Bang: California, Texas, Florida & Colorado & Illinois Maryland & New Jersey & Ohio

Keys to Success

Now we can submit a home buyer's credit package for a FULL underwriting review with a To Be Determined (TBD) property address. Esteem Mortgage will Close the loan in 21 Calendar days or less.

Estem Mortgage Corporation. All information contained here in is for information purposed only and, while every effort has been made to insure accuracy, no guarantee is expressed or implied. Any programs shown do not demonstrate all option or pricing structures. Rates, terms, programs and underwriting policies subjects to change without notice. This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans subject to underwriting approval. Some products may not be available in all states and restrictions apply. Equal Housing opportunity.

Cuốn sách quý truyền cảm hứng cho toàn thế giới

“Quả thực tôi đã đích thân trải nghiệm rất nhiều điều kỳ diệu. Bất kể kinh nghiệm của quý vị là gì, quý vị có xuất thân thế nào, hay quý vị sinh ra ở quốc gia nào, thì quý vị cũng sẽ đều được thọ ích từ Pháp Luân Đại Pháp.

Ông Martin Rubenis
VĂN ĐỘNG VIÊN OLYMPIC

“Pháp Luân Công đã dạy tôi biết quan tâm đến người khác và cải thiện các mối quan hệ của tôi qua việc giải quyết mâu thuẫn một cách xây dựng. [...] Pháp môn này đã đem lại cho tôi một trạng thái an nhiên tự tại, tinh thần minh mẫn đáng kính ngạc, và không còn căng thẳng.

Chị Shiyu Zhou
TIẾN SĨ, HOA KỲ

C huẩn Pháp Luân là cuốn sách chính của Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Cuốn sách đưa ra lý giải sâu sắc về những nguyên lý thâm sâu là Chân, Thiện, và Nhân. Cuốn sách đề cập đến một khái niệm từ lâu đã bị lãng quên, "tu luyện"; nguyên nhân căn bản của bệnh tật, nghiệp lực; cũng như tầm quan trọng của việc để cao tâm tính trên con đường tu luyện hướng đến viên mãn và hơn thế nữa.

Cuốn Chuyền Pháp Luân là một trong những quyển sách bán chạy nhất ở Trung Quốc vào những năm 1990, và đã được chuyển ngữ sang hơn 40 thứ tiếng. Mỗi quý vị tìm hiểu lý do quyển sách này nhận được sự mến mộ của hàng chục triệu người tại hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới!

Mua ngay tại
FaYuanBooks.com

CHAUSON PHARMACY

Kính mời Quý Khách

- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.
- Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới.
- Có thử Covid-19 nhanh (Antigen) và PCR.
- Chích ngừa cảm cúm (Flu).
- Được sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả.
- Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal.
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.

Được sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khoẻ và thuốc cho quý vị.

CHAUSON PHARMACY

9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683
(657) 334 – 7087

GIỜ MỞ CỬA

- Thứ 2 đến thứ 6 : 10 AM – 6 PM
- Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
- Chủ nhật : Nghỉ

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

- 1. BẢO HIỂM XE
- 2. BẢO HIỂM NHÀ
- 3. BẢO HIỂM NHÂN THỌ
- 4. BẢO HIỂM SỨC KHỎE
- 5. CÁC LOẠI BOND

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

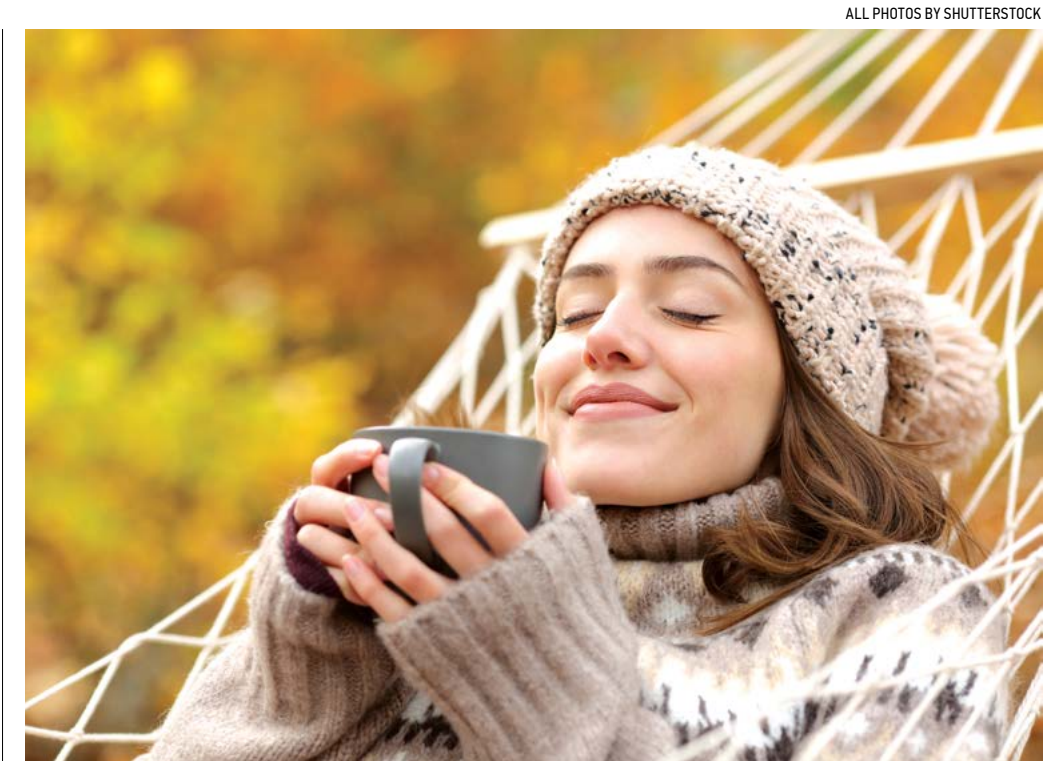
GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: **\$295/năm**
- 1 chiều rưỡi: **\$390/năm**

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: **\$290/năm**
- Nam dưới 25 tuổi: **\$350/năm**



Sau bữa ăn, hãy thử nhâm nhi một tách trà cảnh bancha khô để thanh lọc cơ thể.



Nên ăn một bữa cân bằng gồm ngũ cốc, rau, và một số loại đậu hoặc protein động vật.

Thực dưỡng là một tập hợp các nguyên tắc về cách ăn uống và lối sống bắt nguồn từ y học cổ truyền Đông phương.



Cho một nắm muối biển vào xô nước nóng và ngâm chân trong khoảng 10 phút.

- khăn để loại bỏ nước thừa.
- Nhẹ nhàng lau phần đầu – gồm mặt, tai và cổ – không dùng lực.
- Xả khăn trong nước nóng.
- Tiến hành lau hoặc xoa nhẹ vùng ngực phía trên và nách. Bạn có thể úi khăn ấm trên người trong vài giây. Chà xát những khu vực này nhiều lần bằng khăn nóng cho đến khi da hơi đỏ. Nếu da bị tắc nghẽn do chất béo tích tụ, có thể cần tẩy tế bào chết nhiều lần liên tục hàng ngày để da bắt đầu dò lên.
- Bấy giờ hãy lau phần trên cánh tay, cẳng tay, cổ tay, bàn tay và các ngón tay, lau nhẹ nhàng từng ngón theo chuyển động đi xuống.
- Sau đó lau vùng thân và háng.
- Làm tương tự với chân, mát cả chân và bàn chân, lau từng ngón chân một. Xả sạch khăn và thay nước nóng thường xuyên nếu cần trong toàn bộ quá trình.

Phương pháp tẩy tế bào chết toàn thân có thể làm giãn lỗ chân lông và loại bỏ chất béo dư thừa và chất độc bị mắc kẹt trong da. Phương pháp nhẹ nhàng này cũng giúp cho làn da mịn màng và rạng rỡ, đồng thời cải thiện tuần hoàn và dòng năng lượng của toàn bộ cơ thể. Điều quan trọng nằm ở những chuyển động nhẹ nhàng, vì cần mạnh có thể bị kin lỗ chân lông và gây viêm tái độc tố ra khỏi da. Làn da sẽ tự thay mới sau mỗi 28 ngày, và việc lau nhẹ bằng khăn nóng sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho việc tái tạo.

3. Ngâm chân

Phương pháp thải độc thứ ba này rất dễ thực hiện. Cho một nắm muối biển vào xô nước nóng và ngâm chân trong khoảng 10 phút. Lưu ý để mực nước lên đến giữa bắp chân. Bạn có thể thêm một vài giọt tinh dầu bạc hà, hương thảo hoặc oải hương. Ngâm chân là phương pháp hữu ích cho người thân yếu, mất ngủ, và là cách làm ấm cơ thể rất tốt.

Cô Margaret Trey tốt nghiệp Tiến sĩ về cố vấn tâm lý tại Trường Đại học South Australia. Cô là nhà cố vấn sức khỏe tự nhiên, giảng dạy của Spirit Shiatsu và WellnessWorks Counseling ở Úc trong hơn 10 năm. Tiến sĩ Trey viết bài và tiếp tục nghiên cứu về những ảnh hưởng của thiên định lên sức khỏe và hạnh phúc của con người.

Thanh Ngọc biên dịch

TruOne

Financial & Insurance Services

Annie Lam
CA LIC # 0128989

Vui lòng liên hệ trước
(714) 478 - 1209

Thứ 2 - Thứ 6: 10AM - 5PM
Thứ 7 & Chủ nhật: Liên hệ

COVERED CALIFORNIA

• Bảo hiểm y tế sức khỏe.

MEDICARE

- Ghi danh Part A, B, C, D
- Giúp giảm trả tiền cho Part B
- Giúp đổi hoặc ra khỏi tự hợp

SERVICES (Điện đơn)

- Medi-Cal/ Medicare
- Tiễn Hư/ SSA
- Medi-Cal Annual Renewal
- Thay đổi địa chỉ
- Điện đơn cho thể Handicap
- Đông tiền thuế lưu hành xe.

LIFE INSURANCE & ANNUITY

- Bảo hiểm nhân thọ term 10yr, 15yr, 20yr, 30yr.
- Bảo hiểm được hưởng ngay khi còn sống.
- Bảo hiểm hậu sự trọn gói.
- Quý đầu tư hưu trí.
- Giúp hoạch định 401k, IRA.

VĂN PHÒNG CỐ LUẬT SƯ CHUYÊN LO V

- Tài nạn xe cộ, thương tích, chỏ làm, trợ xuất, hình sự, ly dị, phân chia tài sản, ...

16459 Magnolia St, Westminster, CA 92683
(Góc đường Magnolia và Heil)



Khám phá

Vẻ đẹp Thần thánh & Trí tuệ Uyên thâm

Tầm nhìn nghệ thuật độc đáo của SHEN YUN đưa trải nghiệm sân khấu thành một hành trình đa chiều, xúc động sâu sắc. Với một trong những hệ thống vũ đạo phong phú và cổ xưa nhất thế giới - múa cổ điển Trung Quốc - cùng với phong nền sống động và các tác phẩm của dàn nhạc giao hưởng hoàn toàn nguyên bản, Shen Yun mở ra cánh cổng dẫn đến một nền văn minh khai sáng trí tuệ và vẻ đẹp huyền diệu.

Shen Yun cho thấy nền văn hoá Trung Hoa đã huy hoàng ra sao trước khi bị

chủ nghĩa cộng sản phá huỷ qua hàng thập niên. Trong năm nghìn năm, Trung Hoa là quê hương của một nền văn hoá tâm linh sâu sắc, một nền văn hoá quý trọng đức hạnh, lòng tốt, lòng trung thành, và sự chính trực. Nhưng khi Đảng Cộng sản Trung Quốc lên nắm quyền vào năm 1949, điều đầu tiên nó làm là xoá sạch văn hoá truyền thống Trung Hoa cùng với các giá trị và vẻ đẹp của nền văn hoá đó.

Shen Yun, có trụ sở tại New York, hiện đang làm sống lại nền văn hóa đã mất này - tái sinh nền văn minh năm nghìn năm.



Một Chương trình Vũ đạo lớn

đưa bạn vào một cuộc Phiêu lưu không thể nào quên

Múa cổ điển Trung Quốc có chung nguồn gốc với võ thuật. Với các kỹ thuật nhảy lên cao, xoay tròn, và múa trên không xuất sắc, các diễn viên múa của Shen Yun tương tác mượt mà với phong nền hoành tráng, sống động. Cùng với những bộ trang phục rực rỡ, những phong nền sống động này đưa bạn vào ngay quang cảnh màn diễn, ngay lập tức đưa bạn tiến nhập vào một nơi chốn và thời gian khác hẳn.

Âm nhạc Lưu Truyền qua Hàng Nghìn Năm

Dàn nhạc của Shen Yun là độc nhất vô nhị, kết hợp hài hòa vẻ đẹp độc đáo của các nhạc cụ Trung Quốc cổ xưa với sự hoành tráng của dàn nhạc giao hưởng Tây phương. Điều đó đã tạo ra âm thanh tuyệt đẹp và sống động với âm vực rung động lớn—hoàn hảo để làm sống lại linh hồn của một nền văn minh cổ xưa.



Các ca sĩ từng đoạt giải thưởng của Shen Yun được đào tạo một cách độc đáo theo phương pháp hát bel canto truyền thống nhất.



"Đây là món quà quý giá nhất dành cho thế giới. Tâm hồn tôi đã được nâng lên một tầm cao mới. Buổi biểu diễn dường như đưa tôi đến thăm thế giới thiên quốc."
—Sam Paris, ca sĩ nổi tiếng

"Buổi biểu diễn này đã cho tôi cảm nhận thực sự về thiện lành và ý nghĩa trong cuộc sống."
—Anna Liceica, cựu nghệ sĩ múa solo của Nhà hát Ballet Mỹ

"Sân khấu quá lộng lẫy và thần kỳ. Một chương trình cần phải xem!"
—Broadway World

"Quả là đẹp và thật xúc động!"
—Vikki Carr, ca sĩ từng đoạt giải Grammy

"Đây là buổi biểu diễn hay nhất mà tôi từng được xem. Rất phấn chấn. Mọi điều tốt đẹp trên thế giới này đều được nói đến."
—Glen Duncan, nhạc sĩ từng đoạt giải Grammy

"Đó cũng là câu chuyện về niềm hy vọng vô biên và tinh thần phi thường... Tôi được truyền cảm hứng sâu sắc và thật vô cùng xúc động."
—Rita Cosby, người dẫn chương trình truyền hình từng đoạt giải Emmy

Jones Hall for the Performing Arts
(615 Louisiana Street, Houston, TX 77002)

MON DEC 26, 2022 2:00PM 7:00PM
TUE DEC 27, 2022 - 7:30PM
WED DEC 28, 2022 - 7:30PM

THUR DEC 29, 2022 - 7:30PM
FRI DEC 30, 2022 - 7:30PM
SAT DEC 31, 2022 1:00PM
SUN JAN 1, 2023 2:00PM 7:00PM
MON JAN 2, 2023 1:00PM

TICKETS:

\$200 \$180
\$150 \$120
\$90 \$80



ĐẶT MUA NGAY:

Online:
ShenYun.com/Houston
Hotline:
877-663-7469

Presented by: Southern USA Falun Dafa Association